



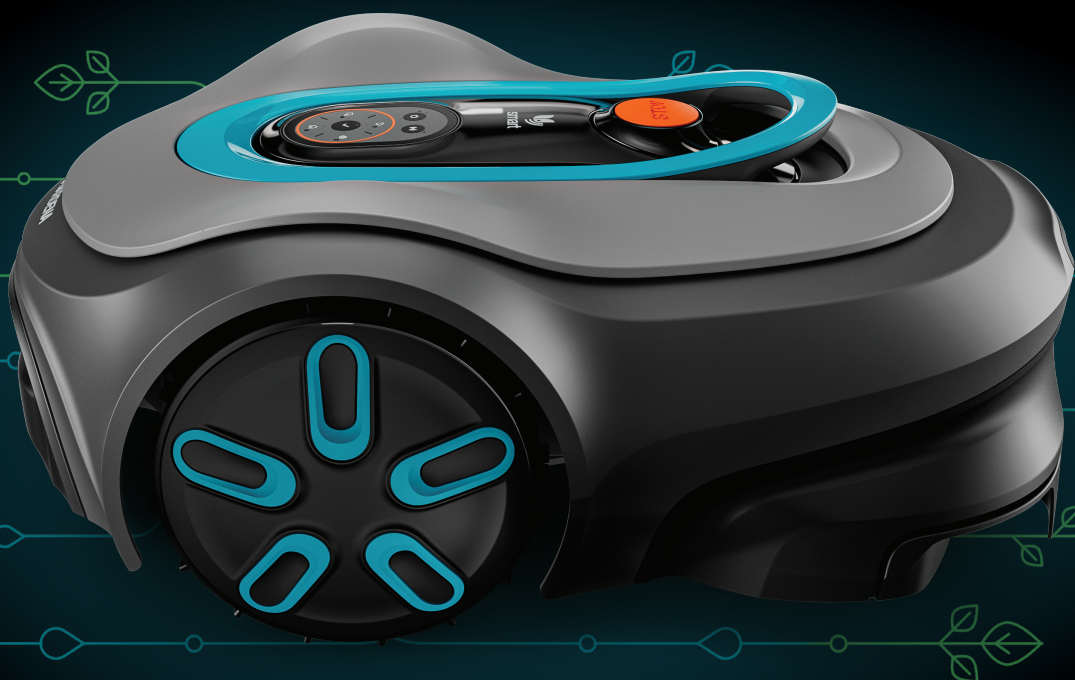
# Návod na obsluhu

SILENO pro

SILENO max

smart SILENO pro

smart SILENO max



---

# Obsah

---

<b>1 Bezpečnosť</b>	
1.1 Bezpečnostné definície.....	3
1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny.....	3
1.3 Bezpečnostné pokyny na inštaláciu.....	4
1.4 Bezpečnostné pokyny pre prevádzku.....	4
1.5 Bezpečnostné pokyny pre údržbu.....	5
1.6 Bezpečnosť akumulátorov.....	5
1.7 Zdvíhanie a presúvanie výrobku.....	5
<b>2 Úvod</b>	
2.1 Úvod.....	6
2.2 Prehľad výrobku.....	7
2.3 Používanie klávesnice.....	8
2.4 Kontrolka LED stavu na klávesnici.....	9
2.5 Symboly na výrobku.....	11
2.6 Symboly na batérii.....	11
2.7 Všeobecné pokyny.....	11
2.8 Poškodenie výrobku.....	11
<b>3 Inštalácia</b>	
3.1 Úvod – montáž.....	12
3.2 Hlavné komponenty na inštaláciu.....	12
3.3 Príprava na inštaláciu.....	12
3.4 Pred montážou káblov.....	12
3.5 Montáž zariadenia.....	18
3.6 Uchytenie kábla na mieste pomocou kolíkov.....	20
3.7 Zakopanie ohraničovacieho kábla alebo navádzacieho kábla.....	20
3.8 Predĺženie ohraničovacieho kábla alebo navádzacieho kábla.....	20
3.9 Po montáži zariadenia.....	21
3.10 Stiahnutie a spárovanie s aplikáciou GARDENA Bluetooth®.....	21
3.11 Stiahnutie a spárovanie s aplikáciou GARDENA smart system.....	21
<b>4 Nastavenia</b>	
4.1 Nastavenia plánu.....	22
4.2 Dynamické začiatkové body.....	22
4.3 Funkcia „Prejsť cez kábel“.....	22
4.4 Nastavenie začiatkového bodu nabíjacej stanice.....	23
4.5 SensorControl.....	23
4.6 Režim ECO.....	23
4.7 Trim-to-Edge.....	23
4.8 Snímač mrazu.....	23
4.9 ZoneProtect.....	24
4.10 Nový signál slučky ohraničenia.....	24
4.11 PIN kód.....	24
4.12 Resetovanie všetkých nastavení používateľa...	24
<b>5 Prevádzka</b>	
5.1 Používanie vypínača.....	25
5.2 Zapnutie výrobku.....	25
5.3 Prevádzkové režimy.....	25
5.4 Zastavenie výrobku.....	27
5.5 Vypnutie výrobku.....	28
5.6 Nabíjanie batérie.....	28
5.7 Nastavenie výšky kosenia.....	28
<b>6 Údržba</b>	
6.1 Úvod – údržba.....	30
6.2 Odstránenie telesa výrobku.....	30
6.3 Čistenie výrobku.....	30
6.4 Výmena nožov.....	31
6.5 Aktualizácia firmvéru.....	32
6.6 Akumulátor.....	33
6.7 Zimný servis.....	33
<b>7 Riešenie problémov</b>	
7.1 Správy.....	35
7.2 Kontrolka na nabíjacej stanici.....	40
7.3 Príznaky.....	41
7.4 Hľadanie prerušení v ohraničovacom kábli.....	42
<b>8 Preprava, skladovanie a likvidácia</b>	
8.1 Preprava.....	45
8.2 Skladovanie.....	45
8.3 Likvidácia.....	45
<b>9 Technické údaje</b>	
9.1 Technické údaje.....	46
9.2 Registrované ochranné známky.....	48
<b>10 Vyhlásenie o zhode</b>	
10.1 Vyhlásenie o zhode EÚ v pôvodnom jazyku.....	49

---

# 1 Bezpečnosť

---

## 1.1 Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



**VÝSTRAHA:** Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



**VAROVANIE:** Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

**Poznámka:** Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Počas prevádzky vždy udržiajte vzdialenosť minimálne 3 m od výrobku. Deti a zvieratá musia byť počas prevádzky vždy pod dohľadom.
- Výrobok nie je určený na hranie. Nože výrobku môžu spôsobiť poranenie osôb a zvierat.
- Ak chcete výrobok vypnúť, prejdite zaň a stlačte tlačidlo STOP. Na pozastavenie výrobku môžete použiť aplikáciu, ak sa to týka vášho výrobku. Keď výrobok vypnete, počkajte minimálne 3 sekundy, kým s ním pohnete.
- Výrobok nikdy nepoužívajte, ak sa v pracovnej oblasti nachádzajú osoby, najmä deti alebo zvieratá.
- V prípade používania zariadenia na verejných priestranstvách musia byť v okolí pracovnej oblasti rozmiestnené upozornenia. Upozornenia musia obsahovať nasledovný text: Varovanie! Automatická kosačka! Zachovajte bezpečnú vzdialenosť od zariadenia! Dávajte pozor na deti!
- Nedotýkajte sa pohyblivých nebezpečných súčastí, napríklad kosiaceho kotúča, kým sa úplne nezastavia.
- Výrobok vypnite pred odstraňovaním nechceného materiálu, údržbou alebo kontrolou, alebo ak začne nezvyčajne vibrovať. Pred opätovným spustením výrobku skontrolujte, či nie je poškodený. Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Ak dôjde k poraneniu alebo nehode, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Neumiestňujte sieťový kábel ani predlžovací kábel do priestoru pracovnej plochy. Mohlo by to viesť k poškodeniu káblov.
- Nikdy nepripájajte poškodený kábel alebo zástrčku, ani sa nedotýkajte poškodeného kábla pred odpojením od napájania. Vyťahnite zástrčku zo zásuvky, ak dôjde k poškodeniu kábla počas prevádzky. Opatrebovaný alebo poškodený kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Poškodený kábel smie vymieňať iba servisný personál.
- Keď sieťový kábel zapájate do zásuvky, použite prúdový chránič s maximálnym vypínacím prúdom 30 mA.
- Výrobok nabíjajte len v dodanej nabíjacej stanici. Pokyny na bezpečnú likvidáciu akumulátora nájdete v časti *Zimný servis na strane 33*. Nesprávne používanie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, prehriatie alebo únik leptej kvapaliny z akumulátora. V prípade úniku opláchnite elektrolyt vodou alebo neutralizačným činidlom. Ak sa žieravá kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Používajte iba originálne akumulátory odporúčané spoločnosťou GARDENA. S inými ako originálnymi
- Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že rozumiete uvedeným pokynom. Uchovajte pre prípad budúcej potreby.
- Toto zariadenie nie je určené na použitie deťmi alebo osobami s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami (ktoré by mohli mať vplyv na bezpečnú manipuláciu s výrobkom), alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo ak neboli poučené o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. V súlade s požiadavkami EÚ smú toto zariadenie používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ sú tieto osoby pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Deti nesmú vykonávať čistenie ani údržbu zariadenia, ak nie sú pod dozorom.
- Výrobok smie byť používaný iba s vybavením odporúčaným výrobcom GARDENA. Všetky ostatné typy používania sú nesprávne.
- Nedovoľte deťom mladším ako 9 rokov, aby sa počas prevádzky zdržiavali v pracovnej oblasti.

- akumulátormi nie je možné zaručiť bezpečnosť výrobku. Nepoužívajte nenabíjateľné akumulátory.
- Riadťe sa montážnymi pokynmi, ktoré obsahujú aj určenie pracovnej plochy, v časti *Inštalácia na strane 12*.
  - Riadťe sa pokynmi týkajúcimi sa spustenia a používania výrobku v časti *Prevádzka na strane 25*.
  - Ak hrozí búrka, spoločnosť GARDENA odporúča odpojiť sieťový kábel aj ostatné káble vedúce do nabíjacej stanice, aby sa znížilo nebezpečenstvo poškodenia elektrických súčastí. Ak nebezpečenstvo búrky pominulo, opätovne zapojte sieťový kábel, ako aj ostatné káble zariadenia. Je dôležité, aby boli všetky káble správne pripojené.
  - Riadťe sa pokynmi k údržbe a v prípade potreby používajte originálne náhradné diely GARDENA. Pozrite si časť *Údržba na strane 30*.
  - Technické údaje, ako sú hmotnosť, rozmery a emisie hluku, nájdete v časti *Technické údaje na strane 46*.
  - Za nehody a ohrozenie zdravia iných osôb alebo majetku nesie zodpovednosť obsluha.
  - Výrobok môžu používať, vykonávať na ňom údržbu a opravovať iba osoby, ktoré sú dôkladne oboznámené s jeho osobitnými charakteristikami a bezpečnostnými predpismi.
  - Je zakázané pozmeňovať pôvodnú konštrukciu výrobku.
  - Dodržiavajte vnútroštátne predpisy týkajúce sa elektrickej bezpečnosti.
  - Spoločnosť GARDENA nezaručuje úplnú kompatibilitu výrobku s ďalšími typmi bezdrôtových systémov, ako sú napríklad diaľkové ovládače, rádiové vysielачky a podobne.
  - Zabudovaný alarm je veľmi hlasný. Buďte opatrní, najmä ak sa výrobok používa vnútri.
  - Rozsah prevádzkovej a skladovacej teploty je 0 – 50 °C / 32 – 122 °F. Teplotný rozsah pre nabíjanie je 0 – 45 °C / 32 – 113 °F. Príliš vysoké teploty môžu zariadenie poškodiť.

### 1.3 Bezpečnostné pokyny na inštaláciu



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri inštalácii nabíjacej stanice, ako aj príslušenstva, dodržujte minimálnu vzdialenosť 60 cm/24 in od horľavého materiálu, a to aj vo vertikálnom smere. V prípade poruchy sa môže vyskytnúť prehrievanie nabíjacej stanice a zdroja napájania, čo môže predstavovať potenciálne riziko požiaru.
- Neumiestňujte napájací zdroj do výšky, v ktorej existuje riziko zaplavenia vodou. Napájací zdroj neumiestňujte na zem.

- Napájací zdroj nezapuzdrujte. Kondenzovaná voda môže poškodiť napájací zdroj a zvýšiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Neinštalujte nabíjajúcu stanicu tam, kde sú škodcovia, napríklad mravce.
- Platí v USA/Kanade. V prípade inštalácie napájacieho zdroja v exteriéri: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Inštalujte iba do krytej zásuvky GFCI triedy A (RCD), ktorá je odolná voči poveternostným vplyvom s nasadeným alebo odstráneným krytom zástrčky.
- Nabíjajúcu stanicu neinštalujte tam, kde hrozí riziko stojacej vody.

### 1.4 Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nepribližujte sa rukami ani chodidlami k rotujúcim nožom. Keď je výrobok zapnutý, nedávajte ruky ani chodidlá pod výrobok či do jeho blízkosti.
- Ak sa v pracovnej oblasti nachádzajú osoby, najmä deti alebo domáce zvieratá, použite režim parkovania alebo výrobok vypnite. Pozrite si časť *Vypnutie výrobku na strane 28*. Spoločnosť GARDENA odporúča, aby bol výrobok v prevádzke v čase, keď v pracovnej oblasti nedochádza k žiadnej aktivite. Výrobok môže ublížiť zvieratám v pracovnej oblasti počas nočnej prevádzky, napríklad ježkom. Pozrite si časť *Zaparkovať/Plán na strane 26*.
- Uistite sa, či sa na trávniku nenachádzajú žiadne cudzie predmety, napríklad kamene, vetvy, nástroje alebo hračky. Nože sa môžu pri náraze na predmet poškodiť.
- Výrobok nedvíhajte ani ním nepohybujte, keď je vypínač v zapnutej polohe.
- Nedovoľte, aby výrobok narazil do osoby alebo zvierat'a. Ak sa výrobku dostane do cesty nejaká osoba alebo zviera, musíte ho ihneď zastaviť. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku na strane 27*.
- Na výrobok alebo nabíjajúcu stanicu nekladte žiadne predmety.
- Ak výrobok nie je v prevádzke, nepoužívajte tlačidlo **STOP**.
- Keď sa výrobok nepoužíva, vždy ho vypnite. Výrobok je možné spustiť len po zadaní správneho PIN kódu.
- Výrobok nepoužívajte v rovnakom čase ako výsuvné zavlažovacie zariadenia. Používajte funkciu *Plán*, aby ste zabránili súčasnému chodu výsuvných zavlažovacích zariadení a výrobku. Pozrite si časť *Zaparkovať/Plán na strane 26*.

- Neuvádzajte produkt do prevádzky, keď sa v pracovnej oblasti nachádza stojatá voda. Napríklad, keď silný dážď vytvorí kaluže vody.

## 1.5 Bezpečnostné pokyny pre údržbu



**VÝSTRAHA:** Skôr než začnete s údržbou výrobku, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred vykonávaním údržby výrobku je potrebné ho **vypnúť** vypínačom.
- Na čistenie výrobku nepoužívajte vysokotlakový čistič. Na čistenie výrobku nepoužívajte rozpúšťadlá.
- Pred čistením alebo údržbou nabíjacej stanice vyberte zástrčku z napájania.

## 1.6 Bezpečnosť akumulátorov



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Rozoberanie lítium-ionových akumulátorov, ich skratovanie, vystavenie vode, ohňu alebo vysokým teplotám môže viesť k explózii alebo vzniku požiaru. Pri manipulácii s nimi buďte opatrní. Akumulátory nerozoberajte, neotvárajte ani na nich nevykonávajte žiadne nepovolené elektrické/mechanické úpravy. Neskladujte ich na priamom slnečnom svetle.

## 1.7 Zdvíhanie a presúvanie výrobku



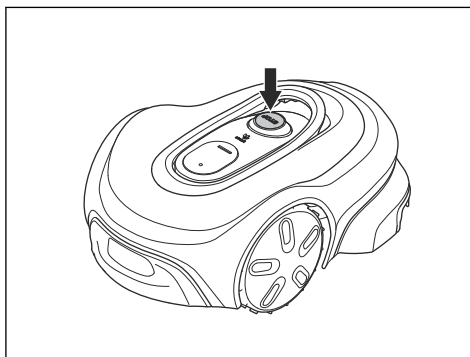
**VÝSTRAHA:** Pred dvíhaním výrobku musí byť vypínač vo vypnutej polohe. Zariadenie je vypnuté, keď indikátor na **vypínači** prestane svietiť.



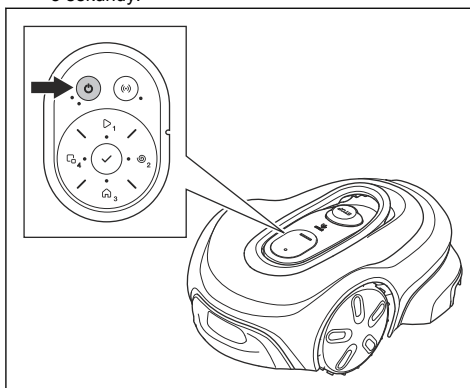
**VAROVANIE:** Výrobok nedvíhajte, ak je pripojený k nabíjacej stanici. Môže dôjsť k poškodeniu nabíjacej stanice a/alebo zariadenia. Stlačte tlačidlo **STOP** a pred zdvihnutím výrobku ho vytiahnite z nabíjacej stanice.

Bezpečné presunutie výrobku z pracovnej oblasti alebo v rámci nej:

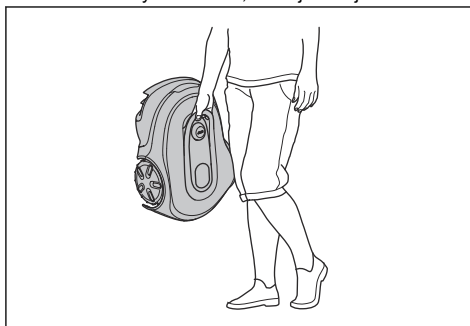
1. Stlačením tlačidla **STOP** zastavte výrobok.



2. Výrobok vypnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy.



3. Uistite sa, že je výrobok vypnutý. Výrobok je vypnutý, keď indikátor na **vypínači** prestane svietiť. Pozrite si časť *Používanie klávesnice na strane 8*.
4. Zariadenie zdvihnite za rukoväť, pričom kosiaci kotúč má byť na strane, ktorá je ďalej od tela.



---

## 2 Úvod

---

### 2.1 Úvod

Výrobné číslo:
PIN kód:
Registračný kľúč výrobku:

Výrobné číslo je uvedené na škatuli výrobku a na výkonovom štítku. Pozrite si časť *Prehľad výrobku na strane 7*.

- Výrobné číslo použite na registráciu výrobku na webovej stránke spoločnosti [www.gardena.com](http://www.gardena.com).

#### 2.1.1 Podpora

Podporu pre výrobok GARDENA vám poskytnete servisné stredisko GARDENA.

#### 2.1.2 Popis výrobku

**Poznámka:** Spoločnosť GARDENA pravidelne aktualizuje vzhľad a funkcie výrobkov. Pozrite si časť *Podpora na strane 6*.

Tento výrobok je robotická kosačka. Výrobok je napájaný akumulátorom a trávu kosí automaticky. Nepretržite strieda doby kosenia a nabíjania. Vzor pohybu je náhodný, čo znamená, že trávnik sa kosí rovnomerne a s menším poškodením. Ohraničovacia kábel a navádzací kábel riadia pohyb výrobku v rámci pracovnej oblasti. Snímače vo výrobku zaznamenajú, že sa výrobok približuje k ohraničovaciemu káblu. Skôr než sa výrobok obráti, jeho predná časť vždy prejde cez ohraničovacia kábel o určitú vzdialenosť. Keď výrobok narazí na prekážku alebo sa priblíži k ohraničovaciemu káblu, výrobok zvolí nový smer.

Prevádzkové nastavenia môžete zvoliť v aplikácii alebo pomocou tlačidiel na klávesnici výrobku. Aplikácia a indikátor stavu LED zobrazujú prevádzkový režim výrobku.

##### 2.1.2.1 Spôsob kosenia

Technika častého kosenia zlepšuje kvalitu trávy a znižuje nutnosť hnojenia. Zber trávy nie je potrebný.

Vďaka funkcii *Trim-to-Edge* a kotúču na kosenie okrajov je možné, aby výrobok kosil v blízkosti okrajov trávniku.

##### 2.1.2.2 Hľadanie nabíjacej stanice

Výrobok pracuje, kým nie je batéria takmer vybitá, a potom prejde do nabíjacej stanice. Navádzací kábel vedie od nabíjacej stanice k vzdialenej časti pracovnej oblasti alebo cez úzky priechod. Navádzací kábel je pripojený k ohraničovaciemu káblu, vďaka čomu dokáže výrobok oveľa ľahšie a rýchlejšie nájsť nabíjaciu stanicu.

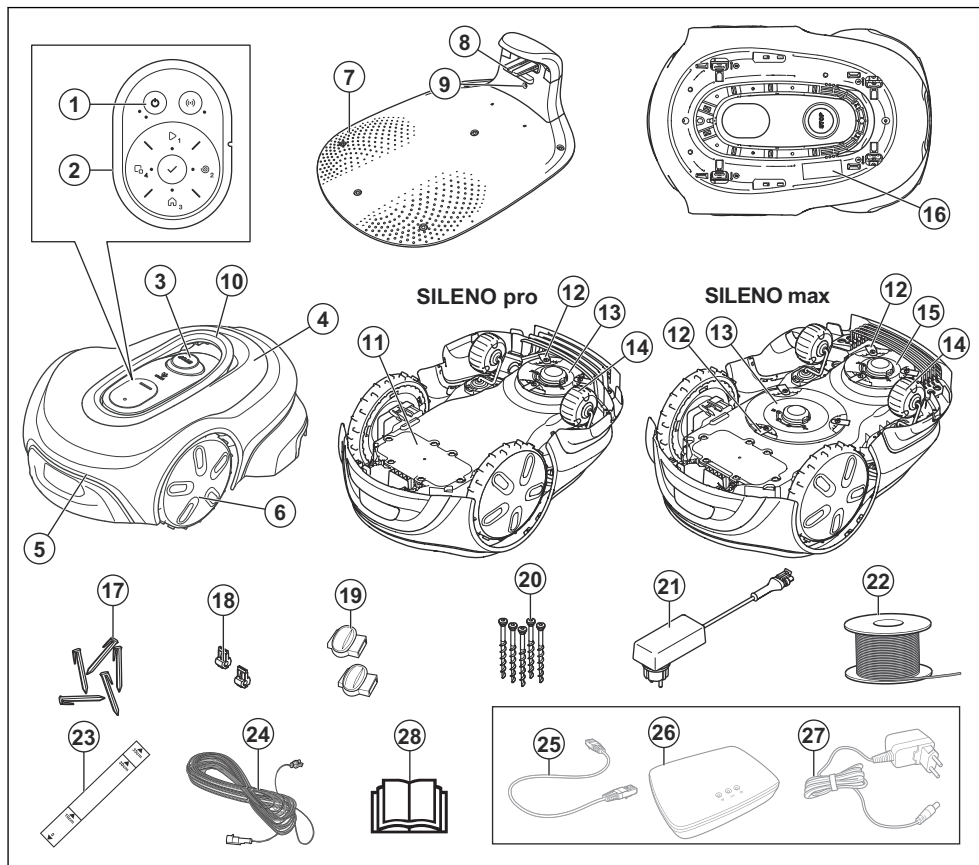
##### 2.1.2.3 Konektivita

Na ovládanie výrobku a jeho nastavenie je možné použiť aplikáciu GARDENA Bluetooth® alebo aplikáciu GARDENA smart system. Naraz môžete používať iba jednu aplikáciu.

Aplikácia GARDENA Bluetooth® sa používa na rýchly prístup k nastaveniam a ovládaniu výrobku. Výrobok môžete ovládať pomocou aplikácie GARDENA Bluetooth®, len keď je mobilné zariadenie v dosahu rozhrania Bluetooth® výrobku. Pozrite si časť *Stiahnutie a spárovanie s aplikáciou GARDENA Bluetooth® na strane 21*.

GARDENA smart Gateway sa predáva samostatne. Nainštalujte GARDENA smart Gateway a pripojte výrobok, aby ste mohli používať aplikáciu GARDENA smart system. Aplikácia GARDENA smart system má viacero funkcií vrátane vzdialeného prístupu k výrobku. Pozrite si časť *Stiahnutie a spárovanie s aplikáciou GARDENA smart system na strane 21*.

## 2.2 Prehľad výrobku



- |   |   |
|---|---|
| 1. Vypínač  | 14. Zadné kolesá  |
| 2. Klávesnica                                     | 15. Kotúč na kosenie okrajov  |
| 3. Tlačidlo Stop                                  | 16. Výkonový štítok <sup>1</sup>  |
| 4. Vrchný kryt                                    | 17. Kolíky  |
| 5. Telo   | 18. Konektor pre prepájací kábel  |
| 6. Predné kolesá                                  | 19. Káblové spojky  |
| 7. Nabíjacia stanica                              | 20. Skrutky na pripevnenie nabíjacej stanice  |
| 8. Kontaktné platničky                            | 21. Napájanie <sup>2</sup>  |
| 9. Kontrolky LED nabíjacej stanice                | 22. Kábel slučky pre ohraničovací kábel a navádzací kábel                             |
| 10. Rukoväť                                       | 23. Meradlo na inštaláciu ohraničovacieho kábla (meradlo odoberte zo škatule výrobku) |
| 11. Skelet s elektronikou, akumulátorom a motormi | 24. Nízkonapäťový kábel   |
| 12. Kosiaci systém                                |   |
| 13. Kosiaci kotúč                                 |   |

<sup>1</sup> Nachádza sa pod vrchným krytom. Musíte odňať vrchný kryt, aby ste k nemu mali prístup.

<sup>2</sup> Vzhľad sa môže v jednotlivých krajinách líšiť.

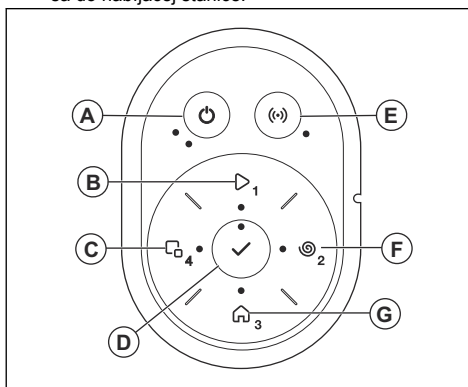
- 25. Kábel LAN brány GARDENA smart Gateway<sup>3</sup>
- 26. GARDENA smart Gateway<sup>4</sup>
- 27. Zdroj napájania pre bránu GARDENA smart Gateway<sup>5</sup>
- 28. Návod na obsluhu, stručný návod a pokyny k systému GARDENA smart system

## 2.3 Používanie klávesnice

Na ovládanie výrobku použijete integrovanú klávesnicu. Ak chcete nastaviť prevádzkový režim, stlačte tlačidlo na 1 alebo 3 sekundy. Pozrite si časť *Prevádzkové režimy na strane 25*. Keď stlačíte tlačidlo na 3 sekundy, kontrolka LED na tlačidle 3-krát zabliká a zvolí sa prevádzkový režim. Pred výberom prevádzkového režimu musíte zadať PIN kód výrobku.

- Použijte **vypínač** (A) na ZAPNUTIE alebo VYPNUTIE výrobku.
- Pomocou tlačidla **Štart** (B) sa spustí prevádzka výrobku na hlavnej ploche.
- Použijte tlačidlo **Vedľajšia plocha** (C), ak chcete kosiť v pracovnej oblasti, ktorá nemá nabíjaciu stanicu. Pozrite si časť *Vedľajšia plocha na strane 27*.
- Tlačidlo **OK** (D) slúži na vykonanie výberu.

- Pomocou tlačidla **Pripojenie** (E) povolíte párovanie pre funkciu Bluetooth® a aplikáciu GARDENA smart system.
- Pomocou tlačidla **SpotCut** (F) nastavíte výrobok tak, aby využíval pri práci špirálový vzor. Výrobok kosiť trávu v oblasti, v ktorej začal.
- Tlačidlom **Parkovanie** (G) sa prikáže výrobku vrátiť sa do nabíjacej stanice.



<sup>3</sup> Predávané samostatne.

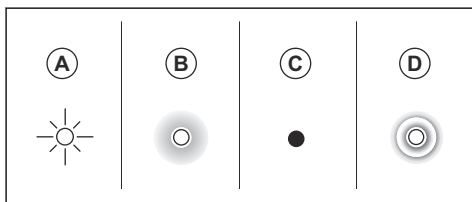
<sup>4</sup> Predávané samostatne.

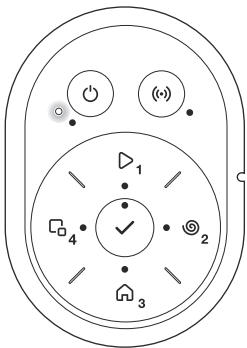
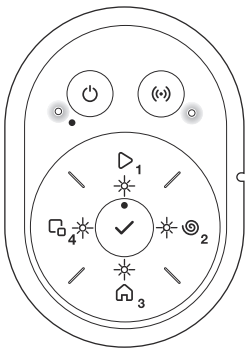
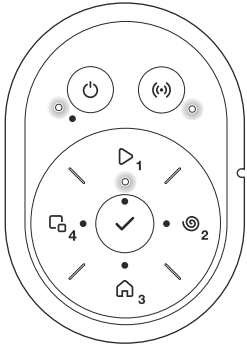
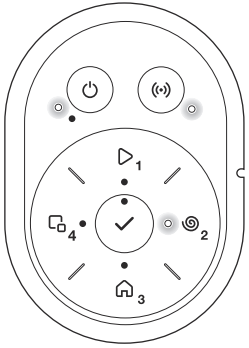
<sup>5</sup> Predávané samostatne.



## 2.4 Kontrolka LED stavu na klávesnici

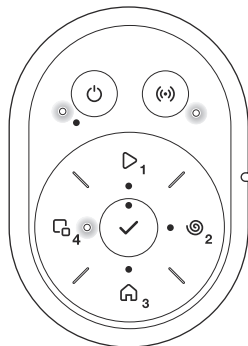
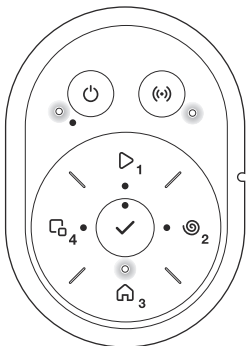
Kontrolka LED stavu na klávesnici zobrazuje stav výrobku. Kontrolka LED má 4 svetelné režimy: svetlo bliká rýchlo (A), svetlo svieti nepreušovane (B), svetlo je zhasnuté (C) a svetlo pulzuje (D).



<p>Pohotovostný režim.</p> 	<p>Čakanie na kód PIN.</p> 
<p>Kosenie hlavnej oblasti podľa nastaveného <i>plánu</i> alebo v prevádzkovom režime <i>Potlačiť plán</i>.</p> 	<p>Kosenie v prevádzkovom režime <i>SpotCut</i> (Bodové kosenie).</p> 

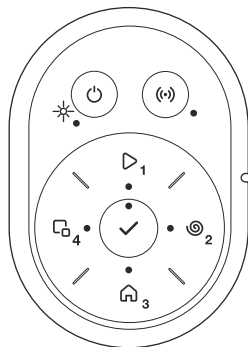
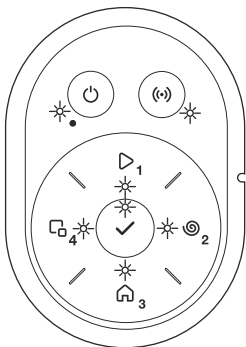
Zaparkované do ďalšieho plánu alebo Zaparkované do ďalšieho príkazu.

Kosenie v prevádzkovom režime Vedľajšia plocha.

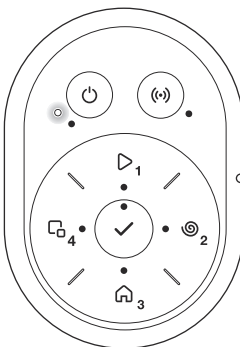


Chyba.

Chyba po 3 minútach.



Nabíja sa alebo sa inštaluje aktualizáciu firmvéru.



## 2.5 Symboly na výrobku

Na výrobku nájdete tieto symboly. Dôkladne si ich preštudujte.



**UPOZORNENIE:** Pred používaním výrobku si prečítajte návod na obsluhu.



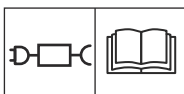
**UPOZORNENIE:** Pred prácou na výrobku alebo pred jeho zdvíhaním výrobok vypnite.



**UPOZORNENIE:** Pri práci udržiajte bezpečný odstup od výrobku. Udržiavajte ruky a chodidlá mimo dosahu rotujúcich nožov.



**UPOZORNENIE:** Na výrobok nestúpajte. Nedávajte ruky ani nohy do tesnej blízkosti výrobku a ani pod výrobok.



Používajte odpojiteľný napájací zdroj s parametrami uvedenými na výkone štítka vedľa symbolu.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EÚ.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami Spojeného kráľovstva.



Tento výrobok sa nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Výrobok sa musí recyklovať v súlade s miestnymi právnymi predpismi.



Nízkonapäťový kábel sa nesmie skracovať, predlžovať ani nadpájať.

V blízkosti nízkonapäťového kábla nepoužívajte vyžinač. Pri vyžínaní okrajov dávajte pozor na miesta, kde sú umiestnené káble.

## 2.6 Symboly na batérii



**UPOZORNENIE:** Rozoberanie lítium-ionových batérií, ich skratovanie alebo hrubé zaobchádzanie s nimi môže viesť k explózií alebo vzniku požiaru. Nevystavujte ich vode, ohňu alebo vysokým teplotám.



Prečítajte si návod na obsluhu.



Pri likvidácii batériu nezahadzujte do ohňa ani ju nevystavujte zdrojom tepla.



Batériu neponárajte do vody.

## 2.7 Všeobecné pokyny

Z dôvodu jednoduchšieho používania návodu na obsluhu sa v ňom používa nasledovný systém:

- Text písaný *kurzívou* je text, ktorý je súčasťou aplikácie alebo je odkazom na inú časť návodu na obsluhu.
- Text tlačенý **tučným písmom** označuje tlačidlá na výrobku.

## 2.8 Poškodenie výrobku

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

## 3 Inštalácia

### 3.1 Úvod – montáž

Ďalšie informácie o inštalácii a inštruktážne videá nájdete na stránke [www.gardena.com](http://www.gardena.com).

Pred inštaláciou výrobku odporúčame aktualizovať firmvér, aby sa zaručilo, že výrobok obsahuje najnovší firmvér. Pozrite si časť *Aktualizácia firmvéru na strane 32*.



**VÝSTRAHA:** Pred montážou zariadenia si riadne prečítajte kapitolu o bezpečnosti.



**VAROVANIE:** Používajte originálne náhradné diely a inštalачný materiál.

### 3.2 Hlavné komponenty na inštaláciu

Inštalácia zahŕňa nasledujúce komponenty:

- Robotická kosačka na trávu, ktorá kosí trávnik automaticky.
- Nabíjacia stanica, ktorá má 3 funkcie:
  - Odosielanie riadiacich signálov do obvodového kábla.
  - Vysielanie riadiacich signálov pozdĺž navádzacieho kábla tak, aby mohlo zariadenie sledovať navádzací kábel do konkrétnych odľahlých oblastí v záhrade a aby si našiel cestu späť do nabíjajúcej stanice.
  - Nabíjanie výrobku.
- Zdroj napájania, ktorý sa pripája k nabíjajúcej stanici a elektrickej zásuvke s napätím 100 – 240 V.
- Kábel sa ukladá po obvode pracovnej oblasti a okolo predmetov a rastlín, ktorým sa výrobok musí vyhnúť. Kábel slúži ako ohraničovaci a zároveň navádzací kábel.

### 3.3 Príprava na inštaláciu

Než začnete s inštaláciou, prečítajte si kapitolu o inštalácii. Inštaláciu pripravte starostlivo, aby výrobok pracoval správne.

- Vytvorte si plán pracovnej oblasti a zaznačte si všetky prekážky. To zjednoduší posúdenie, kam umiestniť nabíjajúcu stanicu, ohraničovaci kábel a navádzací kábel.
- Na pláne vyznačte, kam chcete umiestniť nabíjajúcu stanicu, ohraničovaci kábel a navádzací kábel.
- Na pláne vyznačte, kde sa navádzací kábel pripája k ohraničovaciemu káblu. Pozrite si časť *Montáž navádzacieho kábla na strane 19*.

- Priehlbiny a jamy v trávniku vyplňte, aby bol povrch rovný.



**VAROVANIE:** Jama v trávniku plná vody môže zariadenie poškodiť.

- Pred inštaláciou výrobku pokoste trávu a zastrihnite okraje trávniku. Uistite sa, že tráva má maximálne 4 cm/1.6 palcov.

**Poznámka:** Prvé týždne po inštalácii môže byť hladina hluku, keď výrobok kosí trávu, vyššia ako obvyčajne. Po určitom čase sa hladina hluku zníži.

### 3.4 Pred montážou káblov

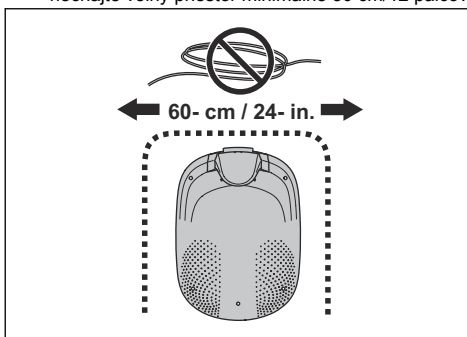
Káble môžete uchytiť pomocou kolíkov alebo ich môžete zakopať. Pre rovnakú pracovnú oblasť môžete použiť 2 postupy.



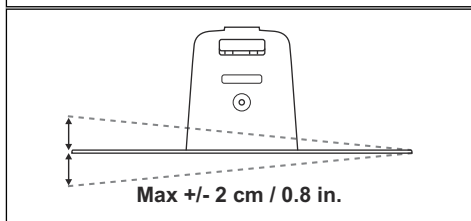
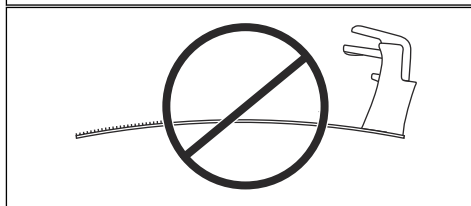
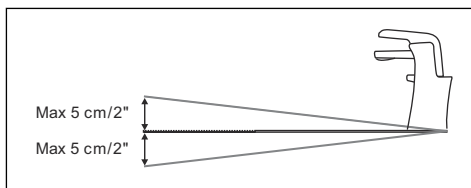
**VAROVANIE:** Ak na pracovnej ploche používate odmachovač, zakopte ohraničovaci kábel a navádzací kábel, aby sa predišlo ich poškodeniu.

#### 3.4.1 Určenie umiestnenia pre nabíjajúcu stanicu

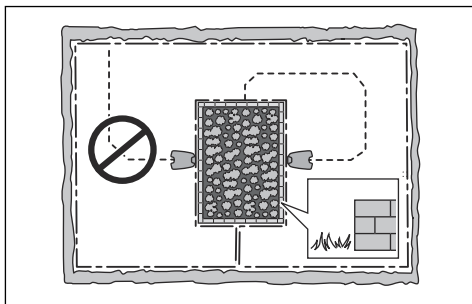
- Pred nabíjajúcou stanicou nechajte voľný priestor minimálne 2 m/6.6 stopy. Pozrite si časť *Určenie umiestnenia pre navádzací kábel na strane 16*.
- Napravo a naľavo od stredu nabíjajúcej stanice nechajte voľný priestor minimálne 30 cm/12 palcov.



- Nabíjajúcu stanicu umiestnite do blízkosti napájajúcej zásuvky.
- Nabíjajúcu stanicu umiestnite na vodorovný povrch.
- Základná doska nabíjajúcej stanice sa nesmie ohýbať.



- Ak má pracovná plocha dve časti oddelené strmým svahom, odporúčame umiestniť nabíjaciu stanicu do spodnej plochy.
- Nabíjaciu stanicu umiestnite do oblasti chránenej pred slnkom.
- V prípade inštalácie nabíjacej stanice na ostrovček nezabudnite k ostrovčeku pripojiť navádzací kábel. Pozrite si časť *Vytvorenie ostrovčeka na strane 15*.



### 3.4.2 Určenie umiestnenia pre napájací zdroj



**VÝSTRAHA:** Nízkonapäťový kábel neskracujte ani nepredlžujte. Hrozí riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.



**VAROVANIE:** Zabezpečte, aby čepele zariadenia nepresekli nízkonapäťový kábel.



**VAROVANIE:** Neukladajte nízkonapäťový kábel na cievku ani pod dosku nabíjacej stanice. Cievka spôsobuje rušenie signálu z nabíjacej stanice.



- Napájací zdroj umiestnite na miesto, ktoré je zastrešené a chránené pred slnkom a dažďom.
- Napájací zdroj umiestnite na miesto s dobrým prúdením vzduchu.
- Keď pripájate napájací zdroj do napájacej zásuvky, použite istič s prúdovou ochranou (RCD) s vypínacím prúdom maximálne 30 mA.

K dispozícii ako príslušenstvo sú nízkonapäťové káble rôznych dĺžok.

### 3.4.3 Určenie umiestnenia pre ohraničovací kábel



**VAROVANIE:** Medzi ohraničovacím káblom a vodnými plochami, svahmi, strminami a verejnými cestami musí byť pevná bariéra s výškou najmenej 15 cm / 6 palcov. Zabráni sa tak poškodeniu výrobku.



**VAROVANIE:** Zabráňte pohybu zariadenia po štrkovom podklade.



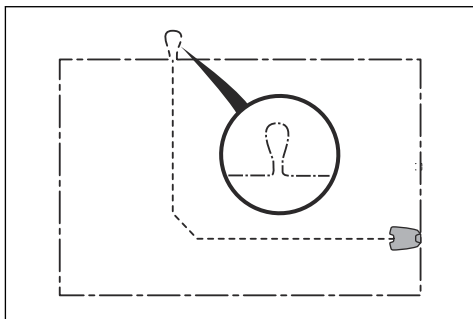
**VAROVANIE:** Pri montáži ohraničovacieho kábla nevytvárajte ostré ohyby.



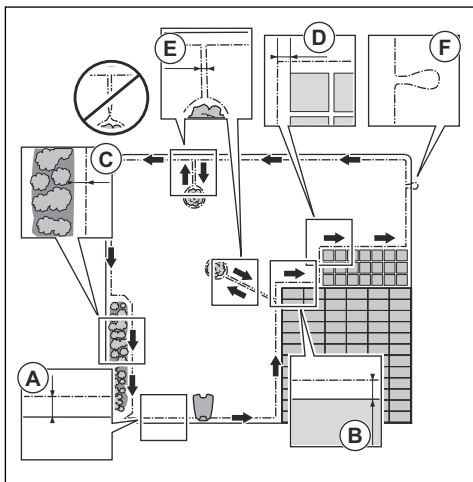
**VAROVANIE:** Ak chcete dosiahnuť správne fungovanie bez hluku, izolujte všetky prekážky, ako sú stromy, korene a kamene.

Ohraničovací kábel sa umiestňuje ako slučka okolo pracovnej plochy. Snímače vo výrobku snímajú, keď sa výrobok približuje k ohraničovaciemu káblu a zvolí iný smer.

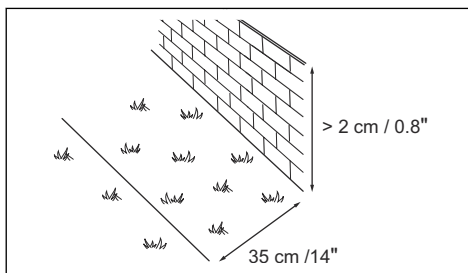
Na uľahčenie spojenia medzi navádzacím káblom a ohraničovacím káblom sa odporúča vytvoriť očko, do ktorého bude pripojený navádzací kábel. Vytvorte očko približne z 20 cm/8 palcov ohraničovacieho kábla.



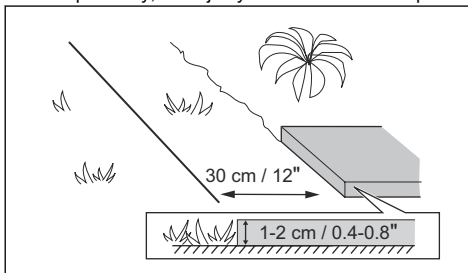
**Poznámka:** Pred inštaláciou ohraničovacieho kábla a navádzacieho kábla vytvorte plán pracovnej plochy.



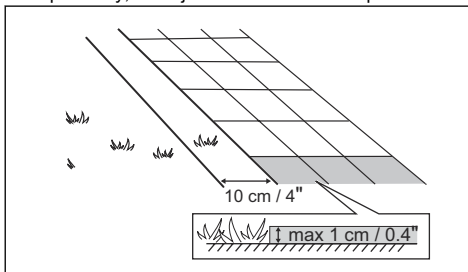
- Ohraničovací kábel umiestnite okolo celej pracovnej plochy (A). Upravte vzdialenosť medzi ohraničovacím káblom a prekážkami.
- Ohraničovací kábel umiestnite 35 cm/14 palcov (B) od prekážky, ktorá je vysoká viac než 2 cm/0.8 palce.



- Ohraničovací kábel umiestnite 30 cm/12 palcov (C) od prekážky, ktorá je vysoká 1-2 cm/0.4-0.8 palce.



- Ohraničovací kábel umiestnite 10 cm/4palce (D) od prekážky, ktorá je nižšia než 1 cm/0.4 palca.



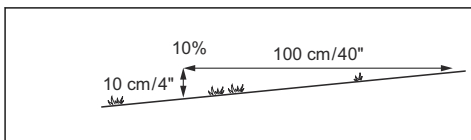
- Ak máte chodníček z dlažbových kameňov, ktorý je na úrovni trávniku, ohraničovací kábel umiestnite pod dlažbový kameň.
- Ak vytvoríte ostrovček, umiestnite ohraničovací kábel, ktorý smeruje k ostrovčeku a od neho, vo vzájomnej blízkosti (E). Umiestnite káble do rovnakého kolíka. Pozrite si časť *Vytvorenie ostrovčeka na strane 15*.
- V mieste pripojenia vodiaceho kábla k ohraničovaciemu káblu vytvorte očko (F).

### 3.4.3.1 Položenie ohraničovacieho kábla na svahu

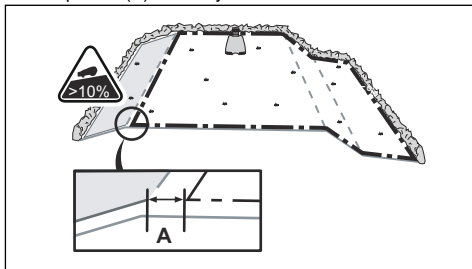
Zariadenie SILENO pro dokáže pracovať na svahoch so sklonom 25% a SILENO max dokáže pracovať na svahoch so sklonom 35%. Svahy, ktoré sú príliš prudké, sa musia oddeliť ohraničovacím káblom. Sklon (%) sa vypočíta ako vertikálna výška vydelená horizontálnou vzdialenosťou.

Príklad:

- 10 cm/100 cm = 10%.
- 4 palcov / 40 palcov = 10%.



- Ak je svah vo vnútri pracovnej oblasti strmší ako 25-35%, izolujte ho pomocou ohraničovacieho kábla.
- Ak je popri vonkajšej stene trávnik svah strmší ako 15%, ohraničovaci kábel umiestnite 20 cm / 8 palcov (A) od okraja.



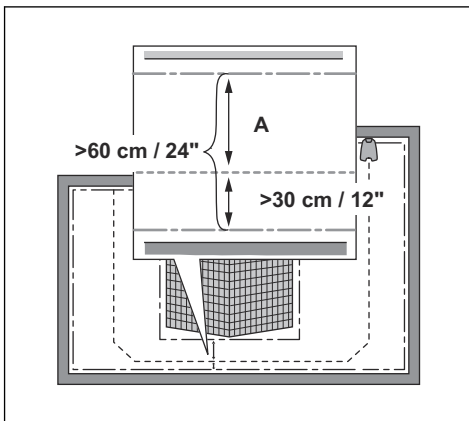
- Pre svahy popri verejnej ceste umiestnite okolo vonkajšieho okraja svahu bariéru výšky najmenej 15 cm/6 palcov. Ako bariéru môžete použiť stenu alebo plot.

### 3.4.3.2 Priechody

Priechod je časť s ohraničovacím káblom na každej strane, ktorá spája 2 časti pracovnej plochy. Vzdialenosť medzi ohraničovacím káblom na každej strane priechodu musí byť minimálne 60 cm/24 palcov.

**Poznámka:** Ak má priechod šírku menej ako 2 m / 6.5 stôp, navádzací kábel namontujte cez priechod.

Minimálna odporúčaná vzdialenosť medzi navádzacím káblom a ohraničovacím káblom je 30 cm/12 palcov. Výrobok vždy chodí vľavo od navádzacieho kábla pri pohľade na nabíjaciu stanicu. Odporúča sa zabezpečiť čo najviac voľného miesta naľavo od navádzacieho kábla (A).



### 3.4.3.3 Vytvorenie ostrovčeka



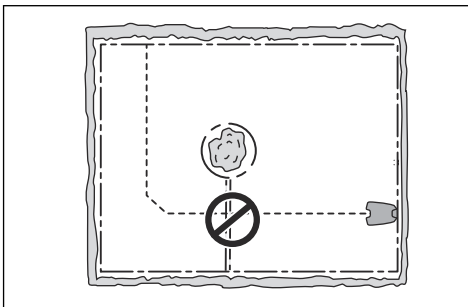
**VAROVANIE:** Neumiestňujte jednotlivé časti ohraničovacieho kábla krížom cez seba. Jednotlivé časti ohraničovacieho kábla musia byť umiestnené súbežne.



**VAROVANIE:** Neukladajte navádzací kábel cez ohraničovaci kábel.



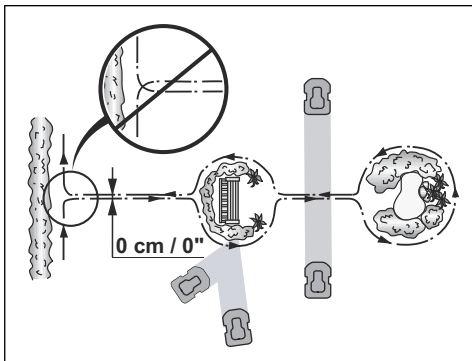
**VAROVANIE:** Izolujte alebo odstráňte prekážky s výškou menej 15 cm/5.9 palca. Izolujte alebo odstráňte prekážky, ktoré sú mierne sklonené, ako sú napríklad kamene, stromy alebo korene. Takto sa zabráni poškodeniu nožov výrobku.



Ak chcete vytvoriť ostrov, izolujte oblasti na pracovnej ploche ohraničovacím káblom. Odporúčame izolovať všetky stále objekty na pracovnej ploche.

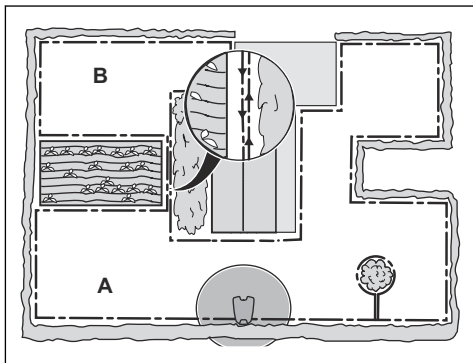
Niektoré prekážky sú odolné voči nárazu, napríklad stromy alebo kríky, ktoré sú vyššie ako 15 cm/5.9 palca. Výrobok narazí na prekážku a potom vyberie nový smer.

- Ohraničovaci kábel umiestnite smerom k prekážke a okolo nej a vytvorte tak ostrovček.
- Umiestnite obidve časti ohraničovacieho kábla smerujúce k a od prekážky blízko k sebe. Výrobok potom prejde cez kábel.
- Umiestnite 2 časti ohraničovacieho kábla do rovnakého kolíka.



#### 3.4.3.4 Vytvorenie vedľajšej plochy

Vedľajšia plocha (B) sa vytvára, ak pracovná oblasť pozostáva z 2 oblastí, ktoré nie sú spojené priechodom. Pracovná oblasť s nabíjacou stanicou predstavuje hlavnú plochu (A).



**Poznámka:** Výrobok sa musí manuálne premiestňovať medzi hlavnou oblasťou a vedľajšou plochou.

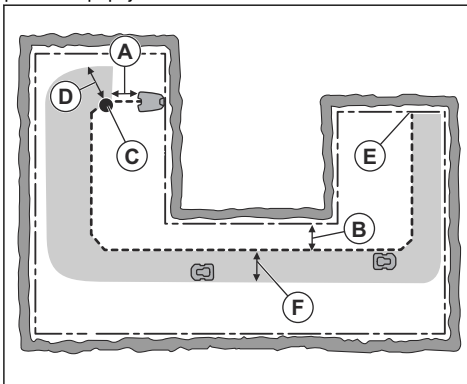
- Umiestnením ohraničovacieho kábla okolo vedľajšej plochy (B) vytvorte ostrovček. Pozrite si časť *Vytvorenie ostrovčeka na strane 15*.

**Poznámka:** Ohraničovaci kábel sa musí umiestniť ako 1 slučka okolo pracovnej oblasti (A + B).

**Poznámka:** Počas kosenia trávy na vedľajšej ploche musí byť zvolený režim *Vedľajšia plocha*. Pozrite si časť *Vedľajšia plocha na strane 27*.

#### 3.4.4 Určenie umiestnenia pre navádzací kábel

Veďte navádzací kábel z nabíjacej stanice cez pracovný priestor a pripojte ho k ohraničovaciemu káblu.

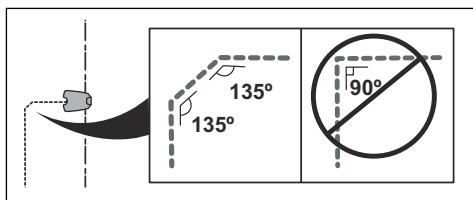


- Navádzací kábel umiestnite rovno v minimálnej vzdialenosti 1 m/3.3 stopy pred nabíjacou stanicou (A).
- Umiestnite navádzací kábel minimálne 30 cm/ 1 stopy od ohraničovacieho kábla (B).
- Začiatkový bod (C). Pozrite si časť *Nastavenie začiatkového bodu nabíjacej stanice na strane 23*.
- Minimálna vzdialenosť 60 cm/2 stopy od začiatkového bodu kolmo po ohraničovaci kábel (D). Pozrite si časť *Montáž navádzacieho kábla na strane 19*.
- Na mieste, kde je navádzací kábel pripojený k ohraničovaciemu káblu (E).
- Navádzací koridor (F). Výrobok sa vždy pohybuje naľavo od navádzacieho kábla pri pohľade smerom na nabíjaciu stanicu. Zabezpečte čo najviac voľného miesta po ľavej strane navádzacieho kábla. Navádzací koridor môže byť maximálne 1.2 m/4 stopy.

**Poznámka:** Výrobok sa vždy pohybuje v navádzacom koridore, ale mení vzdialenosť od navádzacieho kábla.

- Pri inštalácii navádzacieho kábla nevytvárajte ostré ohyby.

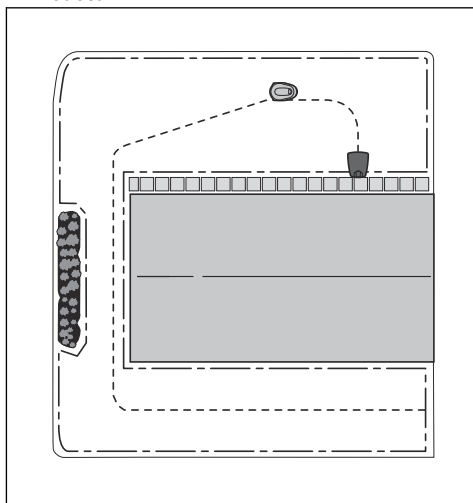




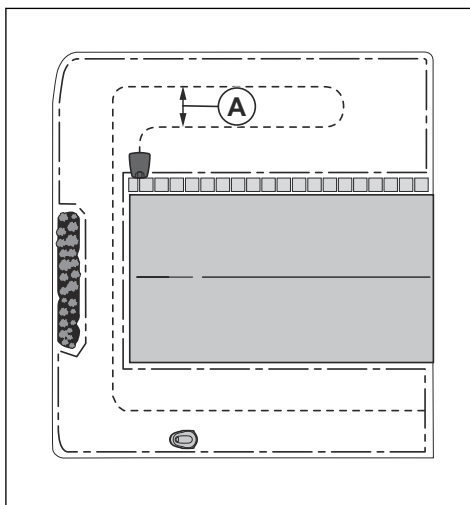
### 3.4.5 Určenie, kde umiestniť navádzací kábel pre montáž LONA

Táto funkcia je k dispozícii iba pre inteligentné modely pripojené k systému GARDENA smart Gateway. Postupujte podľa nasledujúcich pokynov, ak vytvárate pracovnú oblasť s funkciou LONA.

- Navádzací kábel umiestnite do každej časti pracovnej oblasti.
- Odporúčame, aby ste navádzací kábel umiestnili v jednej línii vo všetkých častiach pracovnej oblasti.

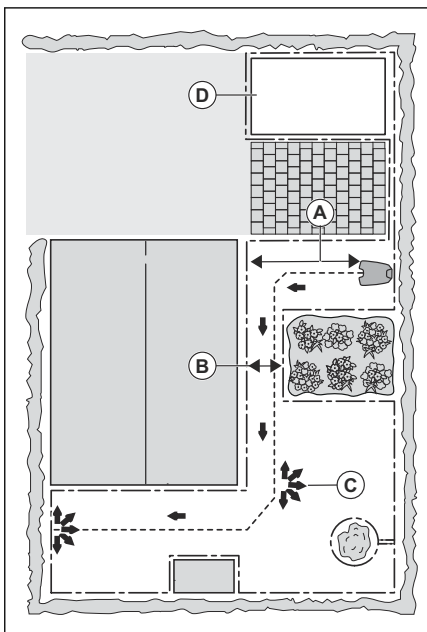


- V prípade potreby môžete navádzací kábel upevniť vo forme slučky. Položte navádzací kábel vo forme slučky napravo od nabíjacej stanice. Umiestnite ho najmenej 1,5 m / 4,9 palcov (A) od druhej časti navádzacieho kábla.



### 3.4.6 Príklady pracovnej oblasti

- Ak je nabíjacia stanica umiestnená v malej oblasti (A), zabezpečte, aby bola vzdialenosť od ohraničovacieho kábla minimálne 2 m/6.6 stopy pred nabíjajúcou stanicou.
- Ak je na pracovnej ploche priechod (B), minimálna vzdialenosť medzi ohraničovacími káblami je 2 m/ 6.5 stopy. Ak je cez priechod inštalovaný navádzací kábel, minimálna vzdialenosť medzi ohraničovacími káblami je 60 cm/24 palcov. Na kosenie takéhoto priechodu používajte funkciu *CorridorCut*. Pozrite si časť *Začiatkové body a CorridorCut na strane 22*.
- Ak sa v pracovnej oblasti nachádzajú plochy spojené úzkym priechodom (B), môžete výrobok nastaviť tak, aby najprv sledoval a potom po určitej vzdialenosti (C) opustil navádzací kábel. Toto nastavenie možno zmeniť v *Začiatkové body a CorridorCut na strane 22*.
- Ak pracovná oblasť obsahuje vedľajšiu plochu (D), pozrite si časť *Vedľajšia plocha na strane 27*. Umiestnite zariadenie na vedľajšiu plochu a zvolíte režim *Vedľajšia plocha*.



## 3.5 Montáž zariadenia

### 3.5.1 Nástroje na inštaláciu

- Kladio/plastové kladivko: Na uľahčenie umiestnenia kolíkov do zeme.
- Orezávač okrajov/rovný rýľ: Na zakopanie ochraničovacieho kábla.
- Kombinované kliešte: Na preseknutie ochraničovacieho kábla a pritlačenie konektorov k sebe.
- Nastaviteľné kliešte: Na pritlačenie spojok k sebe.

### 3.5.2 Montáž nabíjacej stanice



**VAROVANIE:** Do dosky nabíjacej stanice nevytvárajte ďalšie otvory.



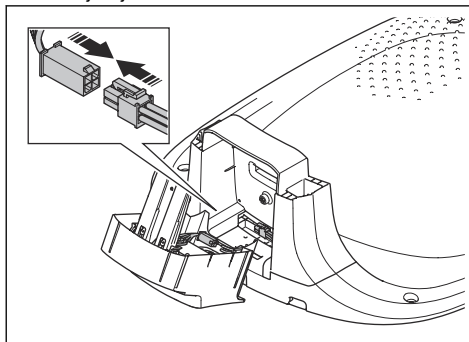
**VAROVANIE:** Na základnú dosku nabíjacej stanice nestúpajte.



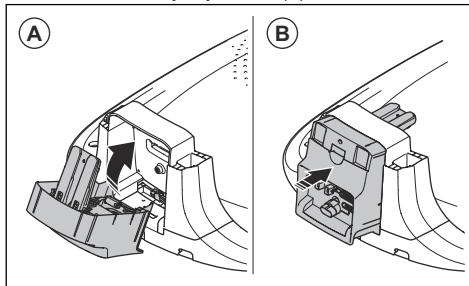
**VÝSTRAHA:** Pred pripojením skontrolujte, či sú zástrčka nízkonapäťového kábla a jednotka zdroja napájania čisté a suché.

Pri pripájaní zdroja napájania používajte iba sieťovú zásuvku, ktorá je pripojená k ističu s prúdovou ochranou (RCD).

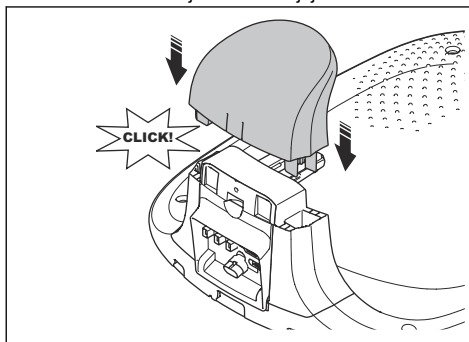
1. Riadne si prečítajte pokyny týkajúce sa nabíjacej stanice. Pozrite si časť *Určenie umiestnenia pre nabíjaciu stanicu na strane 12*.
2. Pripojte kábel napájacieho modulu ku káblu nabíjacej stanice.



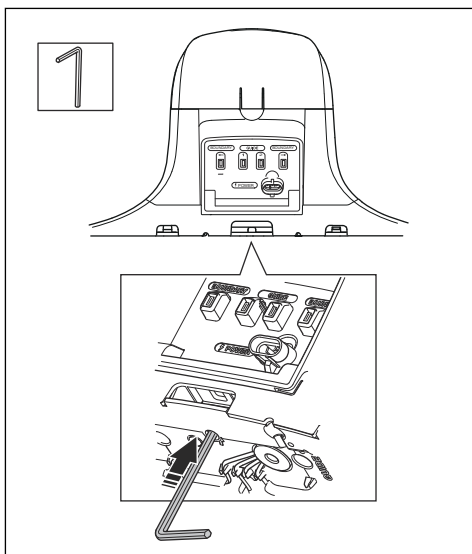
3. Nakloňte nabíjací modul (A) a zatlačte ho na svoje miesto do nabíjacej stanice (B).



4. Nasadíte na nabíjaciu stanicu jej vrchnú časť.



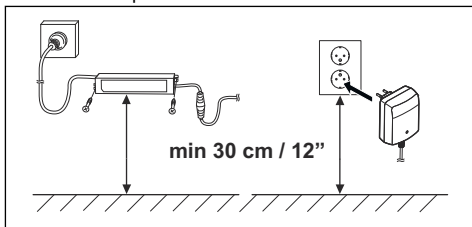
5. Ak je potrebné vybrať nabíjací modul, zatlačte svorky zdola pomocou šesťhranného kľúča. Vyberte nabíjací modul.



6. Umiestnite nabíjaciu stanicu do zvolenej oblasti.

**Poznámka:** Nabíjaciu stanicu nepripevňujte k zemi pomocou skrutiek, kým nie je nainštalovaný navádzací kábel. Pozrite si časť *Úvod* na strane 6.

7. Pripojte nízkonapäťový kábel k nabíjacej stanici.  
8. Napájaci zdroj umiestnite minimálne do výšky 30 cm/12 palcov.



9. Zdroj napájania pripojte do elektrickej zásuvky s napätím 100 – 240 V.

**Poznámka:** Výrobok môžete vložiť do nabíjacej stanice a nechať ho nabíjať počas inštalácie ohraničovacieho a navádzacieho kábla.

10. Nízkonapäťový kábel upevnite k zemi pomocou kolíkov alebo ho zakopte. Pozrite si časť *Uchytenie kábla na mieste pomocou kolíkov* na strane 20 alebo *Zakopanie ohraničovacieho kábla alebo navádzacieho kábla* na strane 20.  
11. Po dokončení inštalácie ohraničovacieho kábla a navádzacieho kábla pripojte káble k nabíjacej stanici. Pozrite si časť *Montáž ohraničovacieho*

*kábla* na strane 19 a *Montáž navádzacieho kábla* na strane 19.

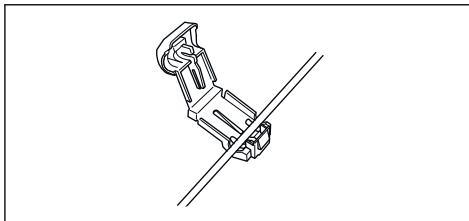
12. Po nainštalovaní navádzacieho kábla pripevnite nabíjaciu stanicu k zemi pomocou dodaných skrutiek. Pozrite si časť *Montáž navádzacieho kábla* na strane 19.

### 3.5.3 Montáž ohraničovacieho kábla

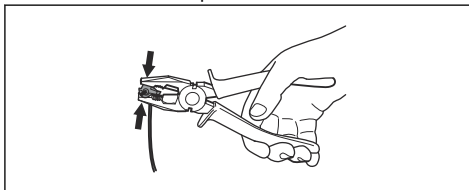


**VAROVANIE:** Zvyšný kábel neviňte na cievku. Cievka spôsobuje rušenie zariadenia.

1. Ohraničovací kábel umiestnite okolo celej pracovnej plochy. Montáž začnite aj dokončíte za nabíjacou stanicou.  
2. Otvorte konektor a umiestnite ohraničovací kábel do konektora.



3. Konektor uzavrite pomocou klieští.



4. Ohraničovací kábel odstrihnite 1-2 cm/ 0.4-0.8 palca nad každým konektorom.  
5. Právý konektor zatlačte na kovový kolík na nabíjacej stanici s označením „BOUNDARY->“.  
6. Ľavý konektor zatlačte na kovový kolík na nabíjacej stanici s označením „<-BOUNDARY“.

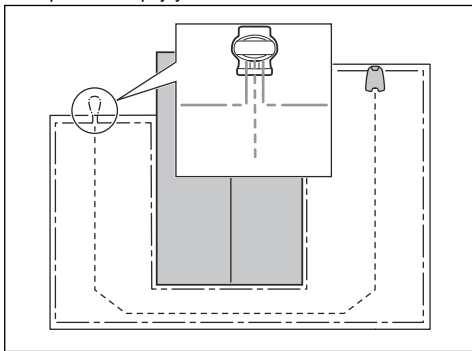
### 3.5.4 Montáž navádzacieho kábla



**VAROVANIE:** Vytváranie spojenia prepletením káblov alebo skrutkovou svorkovnicou izolovanou izolačnou páskou nie je vhodným riešením. Pôdna vlhkosť spôsobí zoxidovanie kábla a po čase prerušenie obvodu.

1. Otvorte konektor a umiestnite kábel do konektora.  
2. Konektor uzavrite pomocou klieští.  
3. Navádzací kábel odstrihnite 1-2 cm/0.4-0.8 palca nad každým konektorom.

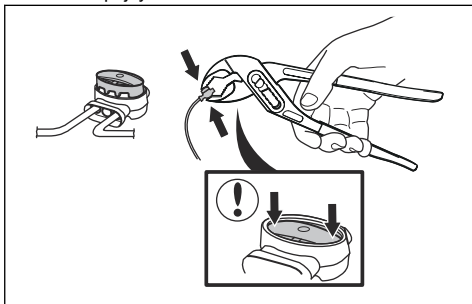
4. Pretlačte navádzací kábel cez otvor v doske nabíjacej stanice.
5. Konektor zatlačte na kovový kolík na nabíjacej stanici s označením „GUIDE 1 / GUIDE 2“.
6. Odpojte nabíjaciu stanicu od sieťovej zásuvky.
7. Koniec vodiaceho kábla umiestnite na očko na ohraničovacom kábli.
8. Ohraničovací kábel odstrihnite kliešťami na drôt.
9. Navádzací kábel pripojte k ohraničovaciemu káblu pomocou spojky.



- a) Vložte 2 konce ohraničovacieho kábla a koniec vodiaceho drôtu do spojky.

**Poznámka:** Uistite sa, že cez priesvitnú plochu na spojke vidíte konce káblov.

- b) Stlačte nadol kryt na spojke pomocou nastaviteľných klieští, aby sa pripojili drôty do spojky.



10. Pripevnite navádzací kábel k zemi pomocou kolíkov alebo ho zakopte do zeme. Pozrite si časť *Uchytenie kábla na mieste pomocou kolíkov* na strane 20 alebo *Zakopanie ohraničovacieho kábla alebo navádzacieho kábla* na strane 20.
11. Pripojte nabíjaciu stanicu k sieťovej zásuvke.

### 3.6 Uchytenie kábla na mieste pomocou kolíkov



**VAROVANIE:** Presvedčte sa, že kolíky držia ohraničovací kábel a navádzací kábel prípevnené k zemi.



**VAROVANIE:** Kosenie trávy príliš nízko hneď po inštalácii môže poškodiť izoláciu kábla. Poškodenie izolácie môže spôsobiť prerušenia až o niekoľko týždňov alebo mesiacov.

1. Položte ohraničovací kábel a navádzací kábel na zem.
2. Kolíky rozložte v maximálnej vzdialenosti 100 cm/ 40 palcov od seba.
3. Kolíky pripevnite k zemi pomocou kladiva alebo plastového kladiva.

**Poznámka:** Po pár týždňoch kábel zarastie trávou a nebude ho vidieť.

### 3.7 Zakopanie ohraničovacieho kábla alebo navádzacieho kábla

- Pomocou orezávača okrajov alebo lopaty vytvorte v zemi ryhu.
- Položte ohraničovací kábel alebo navádzací kábel 1-20 cm/0.4-8 palcov do zeme.

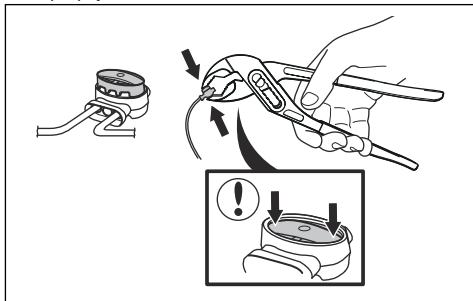
### 3.8 Predĺženie ohraničovacieho kábla alebo navádzacieho kábla

**Poznámka:** Ak je ohraničovací kábel alebo navádzací kábel príliš krátky pre pracovnú oblasť, predĺžte ho. Používajte originálne náhradné diely, napríklad spojky.

1. Odpojte nabíjaciu stanicu od sieťovej zásuvky.
2. V mieste montáže predĺženia odstrihnite ohraničovací kábel alebo navádzací kábel pomocou klieští na drôt.
3. V mieste montáže predĺženia pripojte kábel.
4. Uložte ohraničovací kábel alebo navádzací kábel na miesto.
5. Konce kábla vložte do spojky.

**Poznámka:** Uistite sa, že cez priesvitnú plochu na spojke vidíte konce ohraničovacieho kábla alebo navádzacieho kábla.

6. Silno, pomocou nastaviteľných klieští, stlačte dokopy diely spojky, aby sa zabezpečilo správne prepojenie káblov.

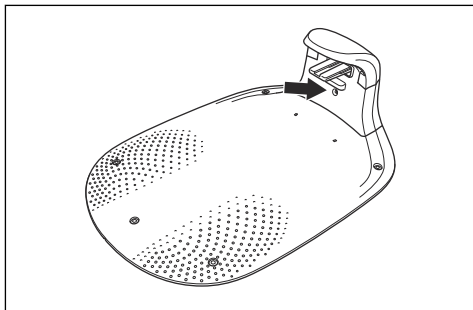


7. Uložte ohraničovaci kábel alebo navádzací kábel na miesto pomocou kolíkov.
8. Pripojte nabíjajúcu stanicu k sieťovej zásuvke.

### 3.9 Po montáži zariadenia

#### 3.9.1 Vizuálna kontrola nabíjacej stanice

1. Skontrolujte, či LED kontrolka na nabíjacej stanici svieti nazeleno.



2. Ak LED kontrolka na nabíjacej stanici nesvieti nazeleno, skontrolujte inštaláciu. Pozrite si časti *Kontrolka na nabíjacej stanici na strane 40* a *Montáž nabíjacej stanice na strane 18*.

### 3.10 Stiahnutie a spárovanie s aplikáciou GARDENA Bluetooth®

V prípade výrobkov, ktoré nemajú systémy GARDENA smart system a GARDENA smart Gateway použite funkciu GARDENA Bluetooth®. GARDENA Bluetooth® je bezplatná aplikácia pre vaše mobilné zariadenie. Aplikácia GARDENA Bluetooth® sa používa na nastavenie a prevádzku výrobku. K ponukám a funkciám máte prístup, keď je zariadenie pripojené k aplikácii pomocou rozhrania Bluetooth®.

1. Stiahnite si aplikáciu GARDENA Bluetooth® do mobilného zariadenia.

2. Výrobok zapnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy.
3. Pomocou tlačidiel na zariadení zadajte PIN kód 1234 z výroby a stlačte tlačidlo **OK**. Pozrite si časť *PIN kód na strane 24*.

**Poznámka:** V aplikácii GARDENA Bluetooth® vám odporúčame nastaviť si osobný PIN kód.

4. Stlačením tlačidla **Pripojenie** na výrobku sa umožní párovanie.

**Poznámka:** Párovanie pomocou Bluetooth® je zapnuté počas 3 minút.

5. Spárujte aplikáciu GARDENA Bluetooth® s výrobkom.

### 3.11 Stiahnutie a spárovanie s aplikáciou GARDENA smart system

V prípade výrobkov, ktoré majú systém GARDENA smart system a GARDENA smart Gateway použite na určenie nastavení a prevádzku výrobku aplikáciu GARDENA smart system.

1. Nainštalujte systém GARDENA smart system a pripojte ho k internetu.

**Poznámka:** Ďalšie informácie o pripojení systému GARDENA smart system nájdete v návode na obsluhu systému GARDENA smart system.

2. Stiahnite si aplikáciu GARDENA smart system do mobilného zariadenia.
3. Zaregistrujte sa ako používateľ a prihláste sa do aplikácie.
4. V aplikácii vyberte možnosť *Zahrnúť výrobok*.
5. Vyberte kategóriu výrobku *Robotická kosačka na trávu*.
6. Stlačením tlačidla **Pripojenie** na výrobku aktivujete prevádzkový režim párovania.
7. Postupujte podľa pokynov v aplikácii.

#### 3.11.1 Odstránenie výrobku z aplikácie GARDENA smart system

- Stlačte tlačidlo **Konektivita** na výrobku na 3 sekundy alebo vyberte možnosť *Odobrať zariadenie* v aplikácii GARDENA smart system.

## 4 Nastavenia

Použite aplikáciu pre prevádzkové nastavenia. Výrobné nastavenia sú vhodné pre väčšinu pracovných plôch, je však možné ich prispôbiť podmienkam jednotlivých pracovných plôch.

### 4.1 Nastavenia plánu

Výrobok má každý deň maximálnu dobu kosenia. Prevádzkový čas výrobu môžete nastaviť v pláne. Do prevádzkového času patrí kosenie, hľadanie a nabíjanie. Čas prevádzky môže byť rôzny z mnohých dôvodov, ako je napríklad rozloženie pracovnej plochy, výška trávy a vek akumulátora. Keď používanie výrobu dosiahne maximálnu dennú dobu kosenia, na displeji aplikácie sa zobrazí správa *Kosenie pre dnes ukončené*.

Rozpis je možné nastaviť 3 rôznymi spôsobmi:

- Použite asistované plánovanie GARDENA. Zadajte rozmery vašej pracovnej oblasti pre asistenta plánovania, čím sa zobrazí príslušný plán.
- Pomocou manuálneho plánovania môžete plán upraviť alebo nastaviť manuálne.
- Ak chcete nastaviť denný plán, naraz stlačte tlačidlo **Štart** a tlačidlo **SpotCut**. Plán sa spustí v nastavenom čase každý deň a výrobok spustí prevádzku s maximálnou dobou kosenia na každý deň. Pozrite si časť *Nastavenie prevádzky výrobu na hlavnej ploche a vytvorenie denného rozvrhu na strane 25*.



**VAROVANIE:** Nekoste trávnik viac, než je potrebné, aby ste predišli opotrebovaniu výrobu a trávniku.

### 4.2 Dynamické začiatkové body

Výrobok má funkciu *Dynamické začiatkové body*, ktorá mu pomáha vybrať najvhodnejšiu prevádzku a pokrytie trávniku. Táto funkcia je aktivovaná z výroby. Ak chcete vykonať manuálne nastavenia pre váš trávnik alebo použiť funkciu *CorridorCut*, deaktivujte funkciu *Dynamické začiatkové body* a manuálne nastavte *Začiatkové body*.

#### 4.2.1 Začiatkové body a CorridorCut

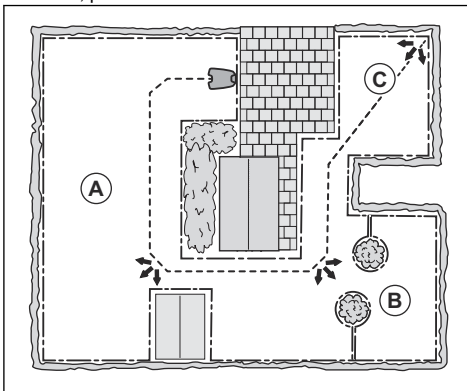
Ak pracovná oblasť obsahuje vzdialené časti, ktoré sú spojené úzkymi priechodmi, funkcie *Začiatkové body* a *CorridorCut* umožňujú udržiavať dobre pokosený trávnik vo všetkých častiach záhrady. Funkcia *Začiatkové body* sa používa na navádzanie zariadenia do vzdialených častí pracovnej oblasti. Funkcia *CorridorCut* sa používa na kosenie úzkych priechodov. Na použitie týchto funkcií musí byť nainštalovaný navádzací kábel. Môžete nastaviť maximálne 3 vzdialené oblasti.

S funkciou *Začiatkové body* výrobok sleduje, a potom po určitej vzdialenosti opúšťa navádzací kábel a začne kosiť trávnik.

Oblasť A, približne 50 %

Oblasť B, približne 30 %

Oblasť C, približne 20 %



Funkcia *CorridorCut* je vhodná na kosenie úzkych priechodov šírky 60 cm – 1.5 m/2 stopy – 4.9 stopy. Výrobok sa pohybuje po vzore, aby pokryl šírku priechodu. Výrobok spustí funkciu *CorridorCut* v nastavenej vzdialenosti od nabíjacej stanice. Keď sa výrobok dostane na koniec úzkeho priechodu, výrobok pokračuje a kosí trávnik obvyklým spôsobom.

**Poznámka:** Aby sa zabránilo ujazdeniu trávy v úzkom priechode, spoločnosť GARDENA odporúča čas funkcie *CorridorCut* nastaviť na nízke percento.

Výrobok s výrobnými nastaveniami sleduje navádzací kábel 20 % času pre 99 m/325 stôp alebo kým nedosiahne spojenie s ohraničovacím káblom. Počas zostávajúceho času výrobok začne kosiť v začiatkovom bode. Vo výrobných nastaveniach je funkcia *CorridorCut* vypnutá.

### 4.3 Funkcia „Prejsť cez kábel“

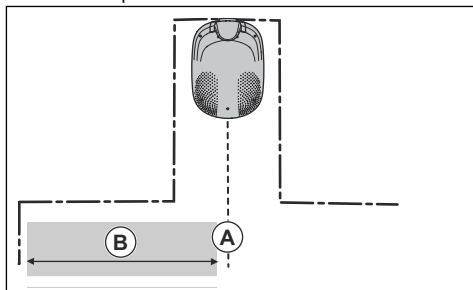
Predná časť výrobu vždy prejde popri ohraničovacom kábli v zadanej vzdialenosti. Potom sa posunie dozadu a zmení smer. Továrenské nastavenie je 35 cm/14 palca. Môžete zvoliť vzdialenosť 25-40 cm/ 10-16 palca.

**Poznámka:** Ak zmeníte vzdialenosť funkcie *Prejsť cez kábel*, zmení sa vzdialenosť popri ohraničovacom kábli vo všetkých častiach pracovnej plochy.

## 4.4 Nastavenie začiatočného bodu nabíjacej stanice

Výrobok začne fungovať v začiatočnom bode. Začiatočný bod je nastavený tak, aby reguloval, ako ďaleko sa výrobok pohybuje pozdĺž navádzacieho kábla z nabíjacej stanice. Výrobok prechádza pozdĺž navádzacieho kábla z nabíjacej stanice do začiatočného bodu. Predvolené nastavenie je 60 cm/2 st.

- Nastavte začiatočný bod na krátku vzdialenosť od nabíjacej stanice, aby ste zabránili výskytu stôp na trávniku.
- Ak je nabíjacia stanica umiestnená v malej oblasti, nastavte začiatočný bod (A), kde minimálna vzdialenosť (B) k ohraničovaciemu káblu je 60 cm/2 stôp.



## 4.5 SensorControl



Funkcia *SensorControl* automaticky upraví čas kosenia na základe rastu trávy. Výrobok nebude môcť byť v prevádzke dlhšie, ako určujú nastavenia plánu. Ak používate funkciu *SensorControl*, môžete nastaviť, ako často bude výrobok kosiť trávu. Na výber sú 3 úrovne frekvencie: *nízka*, *stredná* a *vysoká*. Čím je vyššia frekvencia, tým je výrobok citlivejší na rast trávy. To znamená, že ak je rast trávy rýchlejší, výrobok môže pracovať dlhšie.

**Poznámka:** Ak sa používa funkcia *SensorControl*, odporúča sa, aby bol k dispozícii čo najdlhší možný čas prevádzky funkcie *SensorControl*. Neobmedzujte plán viac, ako je potrebné. Skontrolujte tiež, či je kosiaci kotúč čistý a či sú nože v dobrom stave.

Prvá prevádzka dňa je nastavená pomocou nastavení plánu. Výrobok vždy dokončí 1 cyklus kosenia a potom funkcia *SensorControl* rozhodne, či bude výrobok ďalej v prevádzke. Vo výrobnom nastavení je táto funkcia vypnutá.

**Poznámka:** Funkcia *SensorControl* sa obnoví, ak výrobok nebude v prevádzke dlhšie ako 50 hodín alebo pri *resetovaní všetkých nastavení používateľa*. Funkciu *SensorControl* neovplyvní vykonanie *resetovania nastavení rozpisu*.

## 4.6 Režim ECO

V režime *ECO* sa počas parkovania alebo nabíjania zariadenia zastaví signál v ohraničovacom kábli, navádzacom kábli a nabíjacej stanici. Ak sa signál ohraničenia deaktivuje, LED kontrolka nabíjacej stanice bliká nazeleno.

**Poznámka:** Používaním režimu *ECO* šetríte energiu a predídete rušeniu s inými zariadeniami, ako sú napríklad načúvacie zariadenia alebo garážové dvere.

**Poznámka:** Ak chcete výrobok spustiť ručne v pracovnej oblasti, musíte najprv zapnúť signál ohraničenia.

### 4.6.1 Aktivácia signálu ohraničenia

1. Zapnite výrobok.
2. Umiestnite výrobok do nabíjacej stanice.
3. Stlačte tlačidlo **STOP**.
4. Počkajte 2 sekundy a potom vyberte výrobok z nabíjacej stanice.
5. Skontrolujte, či LED kontrolka na nabíjacej stanici svieti nazeleno.
6. Výrobok položte na miesto, odkiaľ chcete začať kosiť.

## 4.7 Trim-to-Edge

Funkcia *Trim-to-Edge* umožňuje výrobku kosenie v blízkosti okrajov trávniku. Pre výrobok môžete vybrať 2 nastavenia:

- Pri nastavení funkcie *Trim-to-Edge* výrobok pracuje so vzorom kosenia pre funkciu *Zarovňovanie okrajov trávniku* pozdĺž ohraničovacieho kábla.
- S nastavením *Pri náraze* výrobok pracuje so vzorom kosenia pre funkciu *Trim-to-Edge* po náraze do stromu alebo iného predmetu.

## 4.8 Snímač mrazu

Tráva je mimoriadne citlivá na opotrebovanie, ak je dvor pokrytý mrazom. Ak je aktivovaný *snímač mrazu*, nedovolí výrobku začať kosiť trávu, ak teplota klesne pod 5 °C/41 °F. Vo výrobnom nastavení je táto funkcia vypnutá.

---

**Poznámka:** Snímač mrazu je umiestnený vo vnútri rámu a môže reagovať oneskorene v porovnaní s okolitou teplotou.

---

## 4.9 ZoneProtect

Ak namontujete príslušenstvo GARDENA ZoneProtect, musíte povoliť GARDENA ZoneProtectfunkciu, aby mohol výrobok rozpoznať GARDENA ZoneProtect príslušenstvo.

## 4.10 Nový signál slučky ohraničenia

Signál z ohraničenia sa vyberá náhodne a vytvára jedinečné spojenie medzi výrobkom a nabíjacou stanicou. Vo výnimočných prípadoch môže byť potrebné vygenerovať nový signál, napríklad ak majú dve príhlé inštalácie veľmi podobný signál. Pred vytvorením nového signálu ohraničenia umiestnite výrobok do nabíjacej stanice.

## 4.11 PIN kód

Pred prvým použitím výrobku musíte zadať výrobný PIN kód 1234. PIN kód môžete zmeniť v aplikácii. PIN kód musí mať 4 číslice. Na nastavenie nového PIN kódu môžete použiť čísla 1 – 4.

## 4.12 Resetovanie všetkých nastavení používateľa

Pomocou tejto funkcie môžete resetovať všetky nastavenia používateľa.

---

**Poznámka:** Keď vyberiete možnosť *Reset všetky nastav. používateľa, PIN kód, signál z ohraničenia a správy* sa neresetujú.

---



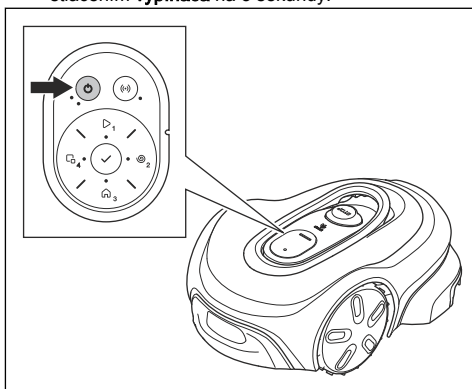
## 5 Prevádzka

### 5.1 Používanie vypínača



**VÝSTRAHA:** Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

- Výrobok zapnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy. Presvedčte sa, že sa rozsvietil indikátor LED.
- Ak indikátor LED bliká, výrobok je zapnutý a v režime šetrenia energie. Výrobok zapnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy.



- Výrobok vypnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy. Presvedčte sa, že kontrolka LED zhasla.

**Poznámka:** Keď je výrobok v nabíjacej stanici, nedá sa vypnúť.

#### 5.1.1 Indikátor

Indikátory na klávesnici ukazujú prevádzkové režimy výrobku. Pozrite si časť *Kontrolka LED stavu na klávesnici na strane 9*.

### 5.2 Zapnutie výrobku

1. Stlačte a 3 sekundy podržte **vypínač**.
2. Pomocou tlačidiel na klávesnici zadajte PIN kód a stlačte tlačidlo **OK**. Pozrite si časť *PIN kód na strane 24*.
3. Vybte prevádzkový režim. Pozrite si časť *Prevádzkové režimy na strane 25*.

**Poznámka:** Prvé týždne po montáži sa vám môže zdať hladina hluku pri kosení trávy vyššia, ako ste

očakávali. Po určitom čase bude vnímaná hladina hluku omnoho nižšia.

### 5.3 Prevádzkové režimy

K dispozícii sú nasledujúce prevádzkové režimy:

- *Hlavná plocha*
- *Potlačiť plán*
- *SpotCut*
- *Zaparkovať/Plán*
- *Parkovanie*
- *Vedľajšia plocha*

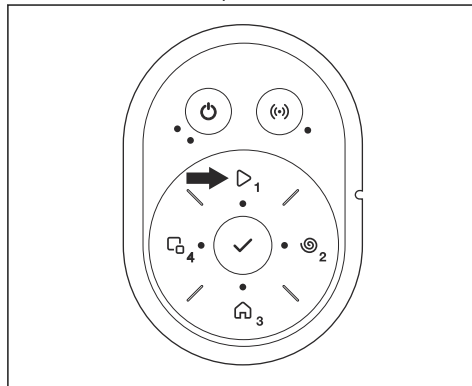
#### 5.3.1 Hlavná plocha

*Hlavná plocha* predstavuje štandardný prevádzkový režim, v ktorom zariadenie automaticky kosí a automaticky sa nabíja.

##### 5.3.1.1 Nastavenie prevádzky výrobku na hlavnej ploche

Môžete to nastaviť na ovládacom paneli v aplikácii alebo pomocou klávesnice na výrobku:

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Stlačte a 1 sekundu podržte **štartovacie** tlačidlo.



3. Stlačte tlačidlo **OK**.

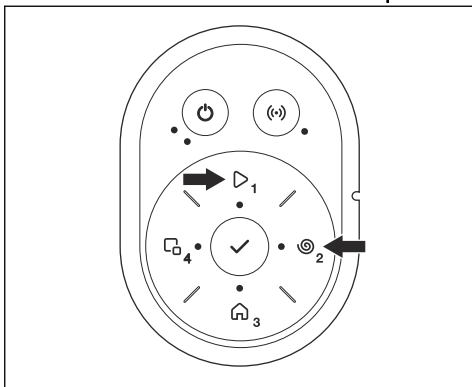
**Poznámka:** Ak neexistuje žiadny rozpis, nastaví sa denný rozvrh. Rozpis sa spustí v aktuálnom čase každý deň a výrobok spustí prevádzku s maximálnou dobou kosenia každý deň.

##### 5.3.1.2 Nastavenie prevádzky výrobku na hlavnej ploche a vytvorenie denného rozvrhu

Môžete nastaviť rozpis, ktorý spustí výrobok každý deň v aktuálnom čase a bude kosíť maximálnu dobu kosenia. Toto je možné nastaviť pomocou klávesnice

na výrobku. Aktuálne nastavené plány budú po zvolení vymazané.

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Súčasne stlačte tlačidlo **Štart** a tlačidlo **SpotCut**.



3. Stlačte tlačidlo **OK**.

**Poznámka:** Táto funkcia nie je dostupná, ak je výrobok pripojený k bráne GARDENA smart Gateway.

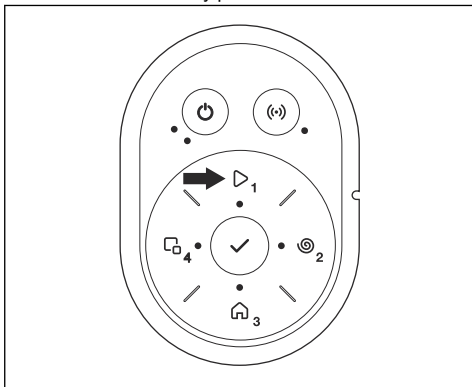
### 5.3.2 Potlačiť plán

Ak chcete dočasne zrušiť nastavenia rozpisu, vyberte položku *Potlačiť plán*. Môžete vybrať potlačenie nastavenia plánu na 3 hodiny. Výrobok sa nedá nastaviť tak, aby kosil dlhšie, ako je maximálna denná doba kosenia.

#### 5.3.2.1 Prepísanie rozpisu

Môžete to nastaviť v ovládacom paneli v aplikácii alebo pomocou klávesnice na výrobku:

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Stlačte a 3 sekundy podržte **štartovacie** tlačidlo.



3. Stlačte tlačidlo **OK**.

### 5.3.3 SpotCut

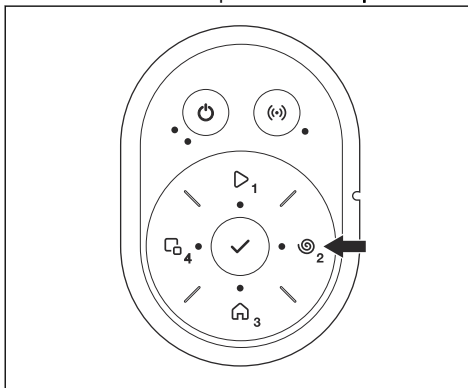
Funkciu *SpotCut* môžete použiť na rýchle pokosenie plochy, kde bola tráva pokosená menej než v iných častiach záhrady. Výrobok musíte ručne presunúť na vybranú plochu.

*SpotCut* znamená prevádzku zariadenia v špirálovom vzore, aby pokosilo trávu v oblasti, kde začalo. Po pokosení tohto úseku sa zariadenie automaticky prepne do režimu *Hlavná plocha* alebo *Vedľajšia plocha*.

#### 5.3.3.1 Zapnutie funkcie SpotCut

Môžete to nastaviť v ovládacom paneli v aplikácii alebo pomocou klávesnice na výrobku:

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Stlačte a 1 sekundu podržte tlačidlo **SpotCut**.



3. Stlačte tlačidlo **OK**.

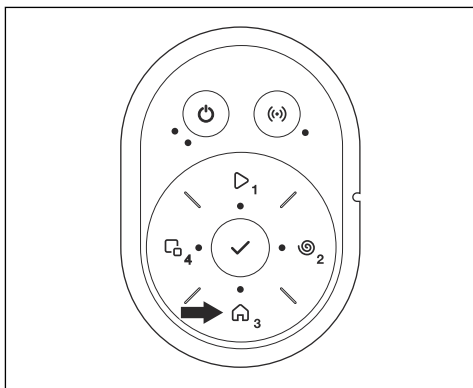
### 5.3.4 Zaparkovať/Plán

Prevádzkový režim *Zaparkovať/Plán* znamená, že sa výrobok vráti do nabijacej stanice, kde zostane do nasledujúceho rozpisu. Ak bol produkt v prevádzke maximálnu dennú dobu kosenia, znovu začne pracovať nasledujúci deň. Pozrite si časť *Nastavenia plánu na strane 22*.

#### 5.3.4.1 Zaparkovanie výrobku a opätovné spustenie pri nasledujúcom rozpise

Môžete to nastaviť v ovládacom paneli v aplikácii alebo pomocou klávesnice na výrobku:

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Stlačte a 1 sekundu podržte tlačidlo **parkovania**.



3. Stlačte tlačidlo **OK**.

**Poznámka:** Ak chcete zmeniť prevádzkový režim výrobku, stlačte tlačidlo **STOP**. Výrobok prejde do režimu voľnobehu, v ktorom môžete zmeniť prevádzkový režim.

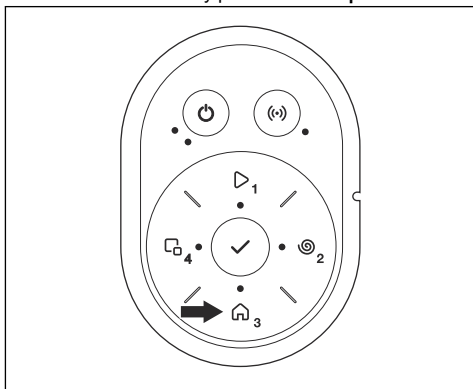
### 5.3.5 Zaparkovať

Prevádzkový režim *Parkovanie* znamená, že sa výrobok vráti do nabíjacej stanice, kde zostane dovtedy, kým nevyberiete iný prevádzkový režim.

#### 5.3.5.1 Zaparkovanie výrobku

Môžete to nastaviť v ovládacom paneli v aplikácii alebo pomocou klávesnice na výrobku:

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo **parkovania**.



3. Stlačte tlačidlo **OK**.

**Poznámka:** Ak chcete zmeniť prevádzkový režim výrobku, stlačte tlačidlo **STOP**. Výrobok prejde do

režimu voľnobehu, v ktorom môžete zmeniť prevádzkový režim.

### 5.3.6 Vedľajšia plocha

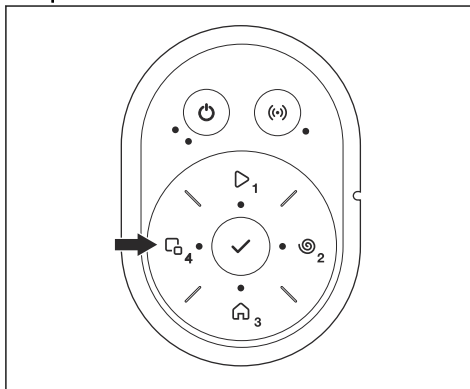
Ak chcete kosiť na vedľajšej ploche, musíte vybrať prevádzkový režim *Vedľajšia plocha*. V tomto režime musí operátor výrobok manuálne premiestňovať medzi hlavnou plochou a vedľajšou plochou. Výrobok kosí, kým nedôjde k vybitiu akumulátora. Keď je akumulátor vybitý, umiestnite výrobok do nabíjacej stanice, aby sa akumulátor nabíil. Keď sa akumulátor úplne nabije, výrobok opustí nabíjajúcu stanicu a zastaví sa. Výrobok je teraz pripravený na začatie prevádzky, najprv je však potrebné potvrdenie operátora.

**Poznámka:** Umiestnite výrobok do nabíjacej stanice. Ak chcete, aby sa po nabití batérie spustilo kosenie hlavnej plochy, pomocou aplikácie alebo klávesnice na výrobku zmeňte následne prevádzkový režim na *hlavnú plochu*.

#### 5.3.6.1 Nastavenie prevádzky výrobku na vedľajšej ploche

Môžete to nastaviť v ovládacom paneli v aplikácii alebo pomocou klávesnice na výrobku:

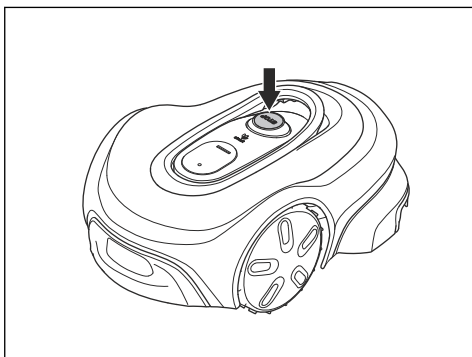
1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Stlačte a 1 sekundu podržte tlačidlo **Vedľajšia plocha**.



3. Stlačte tlačidlo **OK**.

### 5.4 Zastavenie výrobku

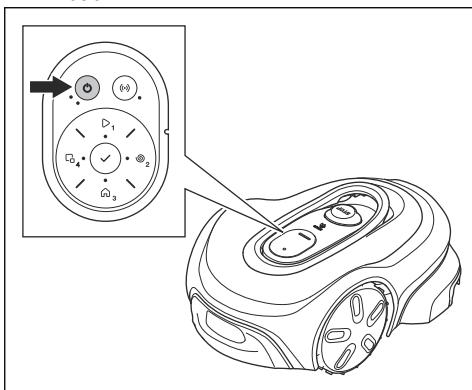
1. Stlačte tlačidlo **STOP** v hornej časti zariadenia.



**Poznámka:** Po stlačení tlačidlo **STOP** bude výrobok v režime voľnobehu. Zariadenie a kosiaci motor sa zastavia.

## 5.5 Vypnutie výrobku

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Výrobok vypnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy. Presvedčte sa, že kontrolka LED zhasla.



**Poznámka:** Keď je výrobok v nabíjacej stanici, nedá sa vypnúť.

## 5.6 Nabíjanie batérie



**VÝSTRAHA:** Výrobok nabíjajte len pomocou nabíjacej stanice, ktorá je pre výrobok určená. Nesprávne používanie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, prehrievanie alebo únik leptavej kvapaliny z batérie.

V takomto prípade opláchnite vytečený elektrolyt vodou a v prípade zasiahnutia očí a pod. vyhľadajte lekársku pomoc.

Keď je výrobok nový, alebo bol dlhší čas skladovaný, batéria môže byť vybitá a pred zapnutím ju bude potrebné nabiť. V režime *Hlavná plocha* výrobok automaticky strieda kosenie a nabíjanie.

1. Stlačením **vypínača** spustíte výrobok.
2. Výrobok zasuňte čo najďalej do nabíjacej stanice. Uistite sa, že výrobok a nabíjacia stanica sú pripojené. Pozrite si umiestnenie kontaktných a nabíjajúcich pásov v časti *Prehľad výrobku na strane 7*

## 5.7 Nastavenie výšky kosenia



**VAROVANIE:** Prvý týždeň po novej inštalácii nastavte výšku kosenia na hodnotu 4, aby ste predišli poškodeniu kábla slučky. Následne môžete každý týždeň upraviť výšku kosenia nadol.

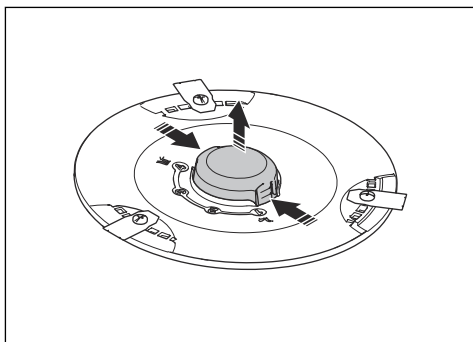
Môžete si vybrať spomedzi 4 rôznych výškových krokov pre kosenie. Kosiaci kotúč disponuje značkou pre každý výškový krok. Krok 1 predstavuje najmenšiu výšku a krok 4 najväčšiu výšku. Nastavenie z výroby je 4. V prípade modelu SILENO max môžete nastaviť výšku kosenia na oboch diskoch.

### 5.7.1 Nastavenie výšky kosenia

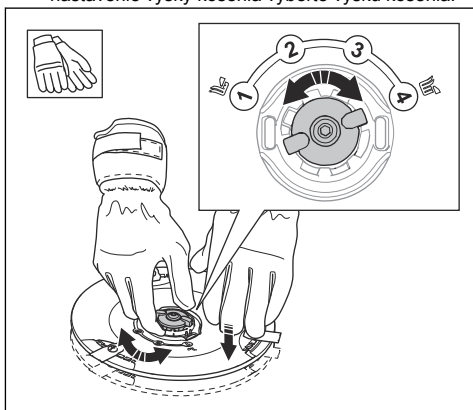


**VÝSTRAHA:** Používajte ochranné rukavice.

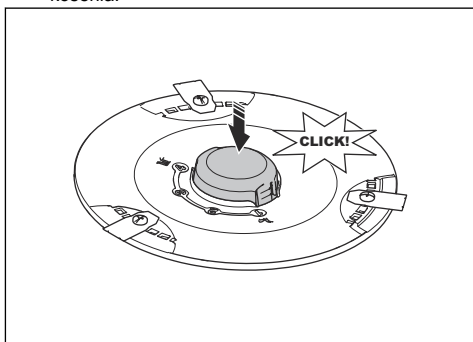
1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Výrobok vypnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy. Presvedčte sa, že indikátor LED zhasol.
3. Položte výrobok s kosiacim kotúčom na mäkký a čistý povrch.
4. Odstráňte kryt gombíka na nastavenie výšky kosenia.



5. Zatlačte žací kotúč nadol a otáčaním gombíka na nastavenie výšky kosenia vyberte výšku kosenia.



6. Uvoľnite žací kotúč.  
7. Nasadte kryt gombíka na nastavenie výšky kosenia.



## 6 Údržba

### 6.1 Úvod – údržba



**VÝSTRAHA:** Pred vykonávaním údržby výrobku je potrebné ho vypnúť vypínačom.



**VÝSTRAHA:** Používajte ochranné rukavice.

Výrobok pravidelne čistíte a v prípade potreby vymeníte opotrebované diely, aby sa zlepšila prevádzka a predĺžila životnosť výrobku.

Na novo zakúpenom výrobku kontrolujte kosiace kotúče a nože každý týždeň. Ak došlo len k malému opotrebovaniu, môžete obdobie do najbližšej prehliadky kosiacich kotúčov a nožov predĺžiť. Kontrolujte kosiace kotúče a nože pravidelnejšie, ak sú väčšími opotrebované.

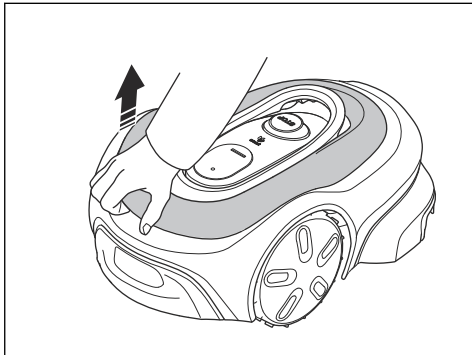
Je dôležité, aby sa kosiaci kotúč otáčal voľne a hrany nožov neboli poškodené. Zvyčajná životnosť nožov je 4 až 7 týždne. Predĺženie alebo skrátenie životnosti nožov môže závisieť od nasledovných podmienok:

- času prevádzky a veľkosti pracovnej oblasti,
- dĺžky a hrúbky stebiel trávy,
- pôdy, piesku a používania hnojív,
- predmetov, ako sú šišky, nástroje, kamene a korene, v pracovnej oblasti.

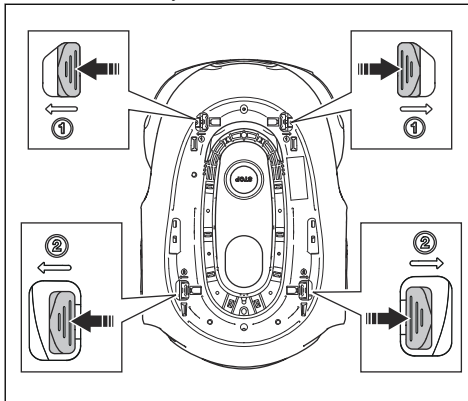
**Poznámka:** Výsledok kosenia môže byť neuspokojivý, ak sú nože tupé. Pozrite si časť *Výmena nožov na strane 31*, kde získate viac informácií o spôsobe výmeny nožov.

### 6.2 Odstránenie telesa výrobku

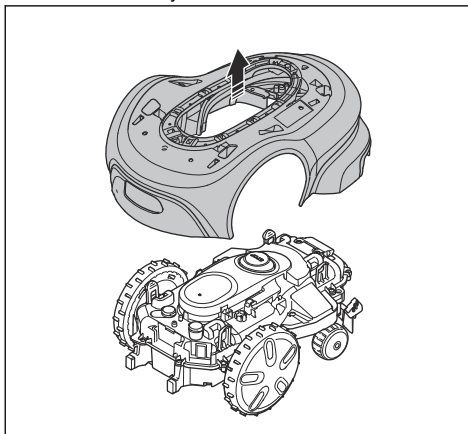
1. Zložte vrchný kryt.



2. Zatlačte svorky, ktoré sa nachádzajú na zadnej strane telesa výrobku.



3. Zatlačte svorky, ktoré sa nachádzajú na prednej strane telesa výrobku.
4. Zložte teleso výrobku z rámu.



### 6.3 Čistenie výrobku



**VAROVANIE:** Na čistenie výrobku nepoužívajte vysokotlakový čistič. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá.

Spoločnosť GARDENA odporúča používať špeciálnu súpravu na čistenie a údržbu. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.

### 6.3.1 Čistenie výrobku

1. Odstráňte telo výrobku. Pozrite si časť *Odstránenie telesa výrobku na strane 30*.



**VAROVANIE:** Pri čistení nevyberajte z výrobku iné diely.

2. Vyčistite teleso výrobku a rám pomocou kefy a tečúcej vody.
3. Nasaďte teleso výrobku a vrchný kryt.

### 6.3.2 Čistenie šasi a rezného kotúča

Rezné kotúče a čepele kontrolujte týždenne.

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Výrobok vypnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy. Skontrolujte, či zhasol indikátor LED napájania na klávesnici.
3. Položte výrobok nabok.
4. Skontrolujte, či čepele nie sú poškodené a či sa kotúče a kosiace kotúče môžu voľne otáčať.
5. Očistite rezné kotúče a šasi pomocou kefy a tečúcej vody.

### 6.3.3 Čistenie kolies

Ak sú kolesá zablokované trávou, produkt na svahoch nepracuje uspokojivo.

- Na čistenie kolies používajte mäkkú kefu.

### 6.3.4 Čistenie konštrukcie výrobku.

- Na očistenie hlavnej konštrukcie výrobku použite navlhčenú handričku a slabý mydlový roztok.

### 6.3.5 Čistenie nabíjacích kontaktov a kontaktných platničiek

1. Na čistenie nabíjacích kontaktov a kontaktných platničiek používajte jemný brúsny papier.
2. Nabíjacie kontakty a kontaktné platničky namažte olejom alebo mazivom.

### 6.3.6 Čistenie nabíjacej stanice



**VÝSTRAHA:** Pred údržbou alebo čistením nabíjacej stanice alebo napájacieho zdroja odpojte napájací zdroj zo sieťovej zásuvky.



**VAROVANIE:** Na čistenie nabíjacej stanice nepoužívajte vysokotlakový čistič ani tečúcu vodu.

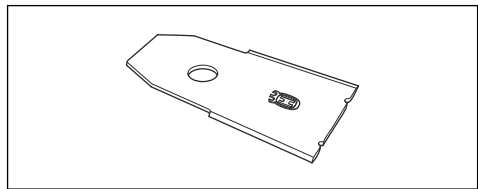
**Poznámka:** Výrobok nemôže vstúpiť do nabíjacej stanice, ak sa v nabíjacej stanici nachádzajú predmety. Nabíjaciu stanicu čistite pravidelne.

- Z nabíjacej stanice odstráňte trávu, vetvičky a iné predmety.

### 6.4 Výmena nožov



**VÝSTRAHA:** Spoločnosť GARDENA môže zaručiť bezpečnosť iba vtedy, ak používate originálne nože GARDENA s vyrazeným emblémom značka H s korunkou.

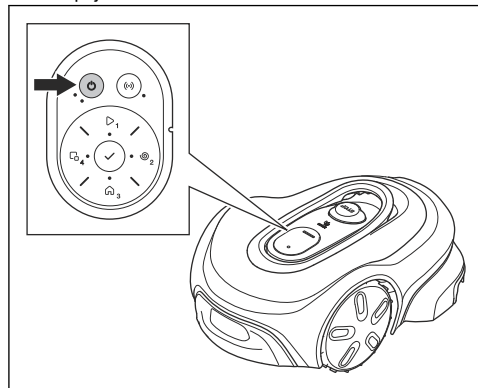


**VÝSTRAHA:** Pri výmene nožov musíte vymeniť skrutky. Použité skrutky sa môžu rýchlo opotrebovať a nôž sa uvoľní, čo môže spôsobiť vážne zranenie.

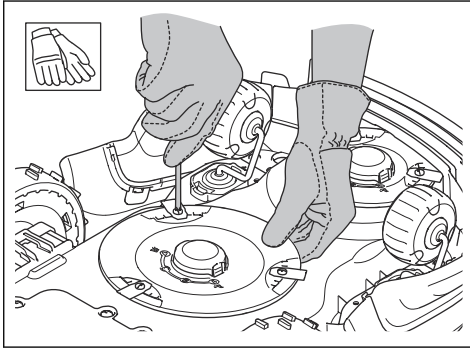
Pre bezpečnú prevádzku vymeňte opotrebované alebo poškodené nože. Nože pravidelne vymieňajte, aby ste dosiahli uspokojivý výsledok kosenia a nízku spotrebu energie. Všetky 3 nože a skrutky sa musia vymieňať naraz, aby sa tak zaistilo vyváženie kosiaceho systému.

### 6.4.1 Výmena nožov

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Výrobok vypnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy. Skontrolujte, či zhasol indikátor LED napájania na klávesnici.



3. Položte výrobok s kosiacim kotúčom na mäkký a čistý povrch.
4. Odskrutkujte 3 skrutky a odstráňte nože z každého kosiaceho motora.



5. Pripevnite nové nože a skrutky.
6. Skontrolujte, či sa nože môžu voľne otáčať.

## 6.5 Aktualizácia firmvéru

GARDENA odporúča používať aplikácie na aktualizáciu firmvéru. GARDENA pravidelne aktualizuje firmvér výrobku. Firmvér výrobku môžete aktualizovať 3 rôznymi postupmi:

- Pomocou aplikácie GARDENA smart system a brány GARDENA smart Gateway.
- Pomocou aplikácie GARDENA Bluetooth® s pripojením Wi-Fi a bezdrôtovou funkciou (FOTA).
- Pripojte produkt k počítaču pomocou kábla.

### 6.5.1 Aktualizácia firmvéru pomocou aplikácie GARDENA smart system

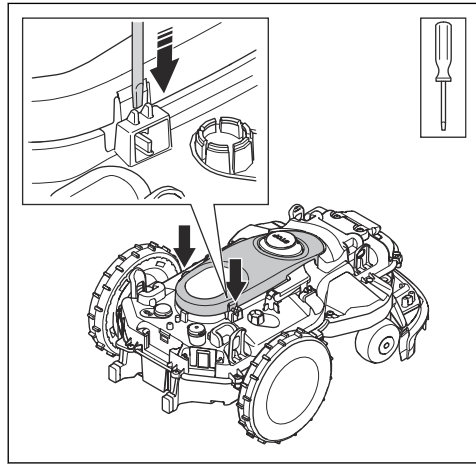
Keď je k dispozícii nový firmvér, v aplikácii sa zobrazí upozornenie, kde si môžete zvoliť inštaláciu nového firmvéru.

### 6.5.2 Aktualizácia firmvéru pomocou aplikácie GARDENA Bluetooth®

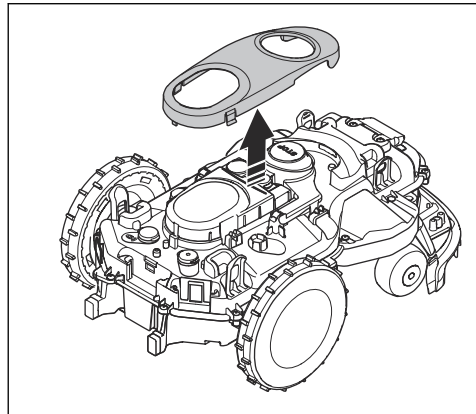
Výrobok je vybavený funkciou, ktorá automaticky preberá nový firmvér. Výrobok bezdrôtovo stiahne nový firmvér (FOTA), keď je zaparkovaný v nabijacej stanici a má pokrytie Wi-Fi. Keď je k dispozícii nový firmvér, v aplikácii sa zobrazí upozornenie, kde si môžete zvoliť inštaláciu nového firmvéru. Postupujte podľa pokynov v aplikácii GARDENA Bluetooth® a pripojte výrobok k Wi-Fi.

### 6.5.3 Aktualizácia firmvéru pomocou kábla

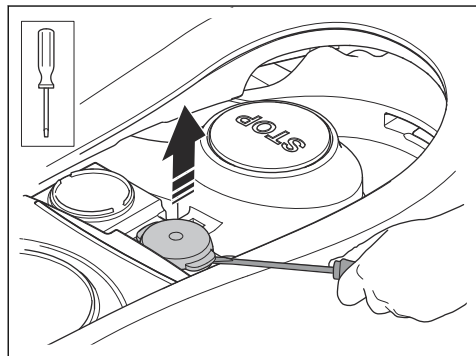
1. Odstráňte telo výrobku. Pozrite si časť *Odstránenie telesa výrobku na strane 30*.
2. Zatlacíte svorky na kryte rozhrania človek-stroj plochým skrutkovačom.



3. Zložte kryt rozhrania človek-stroj.



4. Odstráňte kryt USB pomocou plochého skrutkovača.



5. Pripojte kábel USB-C k výrobku a počítaču.



6. Prejdite na stránku [www.gardena.com](http://www.gardena.com). Stiahnite si nástroj na aktualizáciu firmvéru a postupujte podľa pokynov.
7. Odpojte kábel.
8. Nasaďte uzáver a uistite sa, že úplne tesní.



**VAROVANIE:** Uistite sa, že uzáver úplne tesní, aby ste predišli vniknutiu vlhkosti.

9. Nasaďte teleso výrobku a vrchný kryt.

### 6.5.4 Aktualizácia aplikácií

Aplikácie sa pravidelne aktualizujú. Aktualizujte aplikáciu v obchode App Store alebo Google Play, aby ste vždy používali najnovšiu verziu.

## 6.6 Akumulátor



**VAROVANIE:** Pred skladovaním výrobku úplne nabíjте akumulátor. Ak akumulátor nie je úplne nabitý, môže sa poškodiť.

Ak je čas prevádzky výrobku medzi nabíjaním kratší než zvyčajne, znamená to, že akumulátor je na konci životnosti. Ak chcete predĺžiť prevádzkový čas, vymeňte akumulátor.

**Poznámka:** Životnosť akumulátora závisí od dĺžky sezóny a od toho, koľko hodín denne sa výrobok používa. Dlhá sezóna alebo veľa hodín používania denne znamená, že akumulátor sa musí vymieňať pravidelnejšie.

### 6.6.1 Demontáž a montáž akumulátora



**VÝSTRAHA:** Používajte ochranné rukavice.



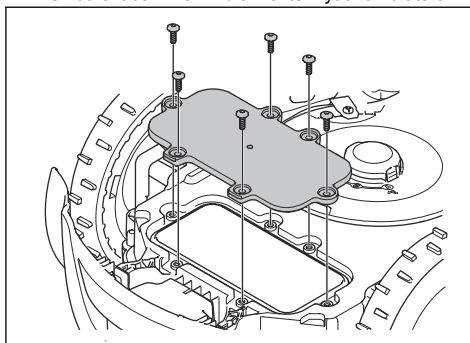
**VAROVANIE:** Nedotýkajte sa dosky plošného spoja.



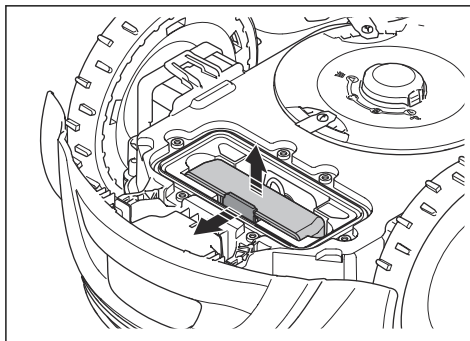
**VAROVANIE:** Ak je kryt akumulátora poškodený, akumulátor neinstalujte ani nepoužívajte. Pozrite si časť *Likvidácia na strane 45*.

1. Výrobok vypnete stlačením **vypínača** na 3 sekundy. Presvedčte sa, že indikátor LED zhasol.
2. Položte výrobok s kosiacim kotúčom na mäkký a čistý povrch.

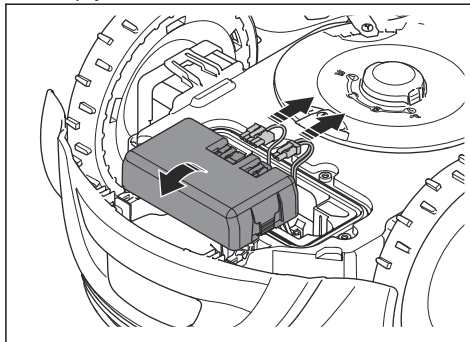
3. Odstráňte 6 skrutiek krytu akumulátora skrutkovačom Torx 20 a zložte kryt akumulátora.



4. Zatláčajte svorky, ktoré držia akumulátor, a nadvihnite ho.



5. Odpojte 2 káble od akumulátora.



6. Vyberte akumulátor.
7. Pri montáži akumulátora postupujte v opačnom poradí.

## 6.7 Zimný servis

Pred zimným uskladnením odneste výrobok na servisnú prehladku do servisu spoločnosti GARDENA. Pravidelný zimný servis zachová výrobok v dobrom

stave a vytvorí čo najlepšie podmienky pre novú sezónu bez akýchkoľvek prerušení.

Servisná prehliadka zvyčajne pozostáva z:

- dôkladného vyčistenia hlavnej konštrukcie, rámu, kosiaceho kotúča a všetkých ďalších pohyblivých častí,
- preskúšania funkčnosti zariadenia a jeho komponentov,
- kontroly a v prípade potreby výmeny opotrebovaných dielov, ako sú napríklad nože alebo ložiská,
- preskúšania kapacity batérie zariadenia, ako aj odporúčania výmeny batérie v prípade potreby.
- Ak je k dispozícii nový firmvér, výrobok sa aktualizuje.

## 7 Riešenie problémov

### 7.1 Správy

Hlásenia v tabuľke nižšie sa zobrazujú v aplikácii. Ak sa to isté hlásenie zobrazuje často, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.

Hlásenie	Príčina	Akcia
<i>Motor kola blokovaný, ľavý/pravý</i>	Tráva alebo iný predmet na hnacom kolese.	Odstráňte trávu alebo iný predmet.
<i>Zablokovaný kosiaci systém</i>	Tráva alebo iný predmet na kosiacom kotúči.	Odstráňte trávu alebo iný predmet.
	Kosiaci kotúč je vo vode.	Presuňte výrobok a zabráňte hromadeniu vody v pracovnej ploche.
	Tráva je príliš vysoká.	Pred montážou zariadenia pokoste trávu. Uistite sa, že tráva má maximálne 4 cm/ 1.6 palcov.
<i>Uviaznutá</i>	Výrobok sa nachádza za viacerými prekážkami na malej ploche.	Odstráňte prekážky alebo okolo prekážky umiestnite ohraničovací kábel, aby sa vytvoril ostrov. Pozrite si časť <i>Vytvorenie ostrovčeka na strane 15</i> .
<i>Mimo pracovnej oblasti</i>	Časť ohraničovacieho kábla je vedená cez druhý úsek ohraničovacieho kábla k nabíjacej stanici.	Skontrolujte, či je ohraničovací kábel správne pripojený.
	Ohraničovací kábel je príliš blízko k okraju pracovnej oblasti.	Skontrolujte, či je ohraničovací kábel správne namontovaný. Pozrite si časť <i>Bezpečnostné pokyny pre údržbu na strane 5</i> .
	Pracovná plocha má pri ohraničovacej slučke príliš veľký sklon.	
	Ohraničovací kábel je položený v nesprávnom smere okolo ostrovčeka.	
	Kovové objekty, ako sú ploty, oceľová výstuž alebo zakopané káble v blízkosti, rušia ohraničovací kábel.	Posuňte ohraničovací kábel.
	Rušenie signálu z ohraničenia inštaláciou iného výrobku v blízkosti spôsobuje, že výrobok nedokáže nájsť správny signál z ohraničenia.	Umiestnite výrobok do nabíjacej stanice a vygenerujte nový signál ohraničenia.

Hlásenie	Prčina	Akcia
<i>Vybítý akumulátor</i>	Výrobok nedokáže nájsť nabíjaciu stanicu.	Zmeňte polohu navádzacieho kábla. Pozrite si časť <i>Montáž navádzacieho kábla na strane 19</i> .
	Životnosť akumulátora končí.	Vymeňte akumulátor. Pozrite si časť <i>Akumulátor na strane 33</i> .
	Anténa nabíjacej stanice je poškodená.	Skontrolujte, či svetelný indikátor na nabíjacej stanici bliká červenou. Pozrite si časť <i>Kontrolka na nabíjacej stanici na strane 40</i> .
	Nabíjacie kontakty na výrobku alebo na nabíjacej stanici sú poškodené koróziou.	Nabíjacie kontakty a kontaktné platničky vyčistite. Pozrite si časť <i>Čistenie nabíjacích kontaktov a kontaktných platničiek na strane 31</i> . Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.
<i>Preklzavanie</i>	Výrobok sa o niečo zachytil a preklzáva.	Uvoľnite výrobok a odstráňte príčinu problému. Ak je príčinou vlhká tráva, pred používaním výrobku počkajte, kým trávnik nevyschne.
	Pracovná plocha zahŕňa strmý svah.	Strmé svahy sa musia izolovať. Pozrite si časť <i>Určenie umiestnenia pre ochraničovací kábel na strane 13</i> .
	Navádzací kábel nie je na svahu položený diagonálne.	Uistite sa, že je navádzací kábel nainštalovaný diagonálne cez svah. Pozrite si časť <i>Určenie umiestnenia pre navádzací kábel na strane 16</i> .
<i>Motor kola preťažený, ľavý/pravý</i>	Tráva alebo iný predmet na hnacom kolese.	Odstráňte trávu alebo iný predmet z hnacieho kola.
<i>Náraz/problém so senzorom nárazu</i>	Predné kolesá výrobku sú zablokované.	Uvoľnite výrobok a odstráňte príčinu problému. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.
<i>Zablokovaná nabíjacia stanica</i>	Kontakt medzi nabíjacími kontaktmi na výrobku a kontaktmi na nabíjacej stanici nie je v poriadku. Výrobok vykonal viacero pokusov o nabíjanie.	Umiestnite výrobok do nabíjacej stanice a skontrolujte, či sú nabíjacie kontakty a kontakty prepojené.
	Predmet zabraňuje výrobku dostať sa do nabíjacej stanice.	Odstráňte predmet.
	Nabíjacia stanica je naklonená alebo ohnutá.	Položte základnú dosku na rovnom povrchu.
	Navádzací kábel nie je správne nainštalovaný.	Nainštalujte navádzací kábel správne. Pozrite si časť <i>Montáž navádzacieho kábla na strane 19</i> .
<i>Uviaznutá v nabíjacej stanici</i>	Predmet zabraňuje výrobku opustiť nabíjaciu stanicu.	Odstráňte predmet.
<i>Prevrátená</i>	Výrobok je v nesprávnej polohe, výrobok je príliš naklonený alebo je prevrátený.	Umiestnite výrobok do správnej polohy.

<b>Hlásenie</b>	<b>Príčina</b>	<b>Akcia</b>
<i>Zdvihnutá</i>	Snímač zdvihnutia sa aktivoval, pretože výrobok bol nadvihnutý.	Skontrolujte, či sa telo zariadenia môže voľne pohybovať okolo rámu. Objekty, ktoré môžu spôsobiť nadvihnutie rámu výrobku, odstráňte alebo okolo nich vytvorte ostrovček. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.
<i>Problém s pohonom kolesa, pravým/ľavým</i>	Tráva alebo iný predmet na hnacom kolese.	Očistite kolesá a okolie kolies.
<i>Elektrický problém</i>	Dočasný problém s elektronickým systémom alebo firmvérom výrobku.	Reštartujte výrobok. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.
<i>Problém s predným/zadným senzorom ohraničenia</i>		
<i>Problém so senzorom náklonu</i>		
<i>Dočasný problém</i>		
<i>Nesprávna kombinácia zariadení</i>		
<i>Dočasný problém s akumulátorom</i>		
<i>Porucha bezpečnostnej funkcie</i>		
<i>Problém s tlačidlom STOP</i>		
<i>Neplatná konfigurácia systému</i>		
<i>Problém so senzorom zdvihu</i>		
<i>Problém s nabíjaním</i>	Nabíjacie platničky a kontaktné platničky sú znečistené alebo skorodované.	Reštartujte výrobok. Očistite nabíjacie platničky vo výrobku a kontaktné platničky v nabíjacej stanici.
	Dočasný problém s elektronickým systémom alebo firmvérom výrobku.	Reštartujte výrobok. Ak problém pretrváva, obráťte sa na schváleného servisného zástupcu.
<i>Problém s akumulátorom</i>	Dočasný problém s akumulátorom alebo firmvérom výrobku.	Reštartujte výrobok. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.
	Nesprávny typ akumulátora.	Používajte originálne akumulátory odporúčané výrobcom.
<i>Teplota akumulátora mimo hraničných hodnôt</i>	Teplota akumulátora je príliš vysoká alebo príliš nízka na spustenie prevádzky.	Teplota akumulátora je mimo prevádzkových limitov a nabíjanie/kosenie sa zastavilo. Nabíjanie/kosenie sa spustí, keď sa teplota vráti do stanovených limitov.
<i>Vysoký nabíjací prúd</i>	Nesprávny alebo poškodený napájací zdroj.	Reštartujte výrobok. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.

Hlásenie	Príčina	Akcia
<i>Žiadny signál z ohraničenia</i>	Zdroj napájania alebo nízkonapäťový kábel nie sú pripojené.	Ak indikátor stavu LED na nabíjacej stanici nesvieti, znamená to, že nabíjacia stanica nemá napájanie. Skontrolujte pripojenie do sieťovej zásuvky a prúdový chránič. Uistite sa, že je k nabíjacej stanici pripojený nízkonapäťový kábel.
	Zdroj napájania alebo nízkonapäťový kábel sú poškodené alebo nie sú pripojené.	Vymeňte zdroj napájania alebo nízkonapäťový kábel.
	Ohraničovací kábel nie je pripojený k nabíjacej stanici.	Pripojte ohraničovací kábel k nabíjacej stanici. Ak sú konektory poškodené, vymeňte ich. Pozrite si časť <i>Montáž ohraničovacieho kábla na strane 19</i> .
	Ohraničovací kábel je poškodený.	Skontrolujte indikátor stavu LED na nabíjacej stanici. Ak poukazuje na poškodenie ohraničovacieho kábla, vymeňte poškodenú časť za nový ohraničovací kábel.
	Výrobok sa pokúsil o štart, ale nenachádza sa v nabíjacej stanici a režim <i>ECO</i> je aktivovaný.	Umiestnite výrobok do nabíjacej stanice a spustíte ho.
	Časť ohraničovacieho kábla je vedená cez inú časť ohraničovacieho kábla do a z ostrovčeka.	Namontujte ohraničovací kábel v správnom smere okolo ostrovčeka. Pozrite si časť <i>Montáž ohraničovacieho kábla na strane 19</i> .
	Problém s párovaním medzi výrobkom a nabíjacou stanicou.	Umiestnite výrobok do nabíjacej stanice a vytvorte nový signál z ohraničenia. Pozrite si časť <i>Nový signál slučky ohraničenia na strane 24</i> .
	Rušenie kovovými objektmi, ako sú ploty, oceľová výstuž alebo zakopané káble v blízkosti.	Posuňte ohraničovací kábel a/alebo na pracovnej ploche vytvorte ostrovčeky, aby sa zvýšila sila signálu.
Výrobok je príliš vzdialený od ohraničovacieho kábla.	Namontujte ohraničovací kábel tak, aby všetky časti pracovnej plochy boli najviac 15 m/ 50 stôp od ohraničovacieho kábla.	
<i>Kosačka naklonená</i>	Výrobok je naklonený vo väčšom ako maximálnom uhle.	Presuňte výrobok na rovnú plochu.
<i>Navádzací kábel sa nenašiel</i>	Navádzací kábel nie je pripojený k nabíjacej stanici.	Pripojte navádzací kábel k nabíjacej stanici. Pozrite si časť <i>Montáž navádzacieho kábla na strane 19</i> .
	Poškodenie navádzacieho kábla.	Nahradte poškodenú časť novým navádzacím káblom.
	Navádzací kábel nie je pripojený k ohraničovacej slučke.	Pripojte navádzací kábel správne k ohraničovacej slučke. Pozrite si časť <i>Montáž navádzacieho kábla na strane 19</i> .
<i>Pripojenie NEBOLO zmenené</i>	Signál z ohraničenia sa nezmenil kvôli chybe.	Viacrát vytvorte <i>nový signál z ohraničenia</i> . Pozrite si časť <i>Nový signál slučky ohraničenia na strane 24</i> . Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.

Hlásenie	Prčina	Akcia
<i>Veľmi strmý svah</i>	Výrobok prestal kosiť, pretože svah je príliš strmý.	Zmeňte inštaláciu ochraničovacieho kábla a vynechajte túto strmú časť pracovnej oblasti. Pozrite si časť <i>Montáž ochraničovacieho kábla na strane 19</i> .
<i>Nevyvážený kosiaci systém</i>	Výrobok zaznamenal vibrácie na kosiacom kotúči.	Skontrolujte, či nie sú poškodené alebo opotrebované nože a skrutky. Skontrolujte, či sú všetky nože správne namontované a či je ku každej polohe na kosiacom kotúči pripevnený iba jeden nôž.
<i>V nabíjacej stanici nie je žiadny prúd</i>	Napájací zdroj je nesprávny alebo poškodený.	Skontrolujte napájací zdroj. V prípade potreby vymeňte jednotku napájacieho zdroja.
	Zlyhanie napájania.	Nájdite a opravte príčinu zlyhania napájania.
	Výrobok sa nemôže nabíjať, pretože medzi nabíjacími kontaktmi a kontaktnými platničkami nie je žiadny kontakt.	Skontrolujte, či sa nabíjacie kontakty a kontaktné platničky výrobu dotýkajú. Nabíjacie kontakty a kontaktné platničky vyčistite.
<i>Cieľ sa nedá dosiahnuť</i>	Výrobok sa nevie dostať do cieľa, pretože v pracovnej oblasti nie je navádzací ani ochraničujúci kábel.	Upravte alebo vytvorte pracovnú oblasť v aplikácii a začleňte do nej navádzací alebo ochraničujúci kábel.
	Výrobok sa nevie dostať do cieľa, pretože trasu v rámci pracovnej plochy blokuje zakázaná zóna.	Upravte alebo odstráňte zakázanú zónu alebo vykonajte novú inštaláciu pracovnej oblasti.
<i>Cieľ je zablokovaný</i>	Trasa do cieľa je blokováná prekážkou.	Odstráňte prekážku, ktorá blokuje trasu do cieľa.
<i>Vyžaduje sa výmena akumulátora</i>	Stav nabitia akumulátora je nízky.	Vymeňte akumulátor. Obráťte sa na autorizovaného servisného technika.
<i>Životnosť akumulátora sa blíži ku koncu</i>	Celkový stav akumulátora je na kritickej úrovni.	Vymeňte akumulátor. Obráťte sa na autorizovaného servisného technika.
<i>Nepplatná konfigurácia firmvéru</i>	Firmvér vo výrobu nie je platný.	Umiestnite výrobok do nabíjacej stanice a aktualizujte firmvér prostredníctvom FOTA. Ak problém pretrváva, obráťte sa na schváleného servisného technika.
<i>Problém generátora zón</i>	Zostávajúca úroveň nabitia akumulátora príslušenstva ZoneProtect je nízka. Keď je akumulátor vybitý, príslušenstvo ZoneProtect nebude fungovať. Ak výrobok zapnete pred nabitím príslušenstva ZoneProtect, výrobok môže kosiť aj v zakázanej zóne.	Pred spustením výrobok zaparkujte a nabite príslušenstvo ZoneProtect.
	Teplota príslušenstva ZoneProtect prekročila maximálny povolený limit a príslušenstvo je vypnuté.	Výrobok umiestnite do oblasti chránenej pred slnkom. Pred spustením výrobu nechajte príslušenstvo ZoneProtect vychladnúť.
<i>Zablokovaný kotúč na kosenie okrajov</i>	Kosiaci systém okrajov je zablokovaný trávou alebo iným predmetom.	Skontrolujte systém na kosenie okrajov a odstráňte trávou alebo iné predmety.
<i>Nevyvážený kotúč na kosenie okrajov</i>	Výrobok zaznamenal vibrácie na kotúči na kosenie okrajov.	Skontrolujte, či nie sú poškodené alebo opotrebované nože a skrutky. Skontrolujte, či sú všetky nože správne namontované a či je ku každej polohe na kosiacom kotúči pripevnený iba jeden nôž.

## 7.2 Kontrolka na nabíjacej stanici

Pri správnej inštalácii musí kontrolka na nabíjacej stanici neprerušovane svietiť alebo blikať nazeleno. V opačnom prípade postupujte podľa pokynov v tabuľke riešenia problémov nižšie.

Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.

Svetlo	Príčina	Akcia
Zelené neprerušované svetlo	Dobré signály.	Bežná prevádzka výrobku.
Zelené blikajúce svetlo	Signály sú v poriadku a režim <i>ECO</i> je aktívovaný.	Bežná prevádzka výrobku. Pozrite si časť <i>Režim ECO na strane 23</i> .
Blikajúce modré svetlo	Ohraničovacia kábel nie je pripojený k nabíjacej stanici.	Skontrolujte, či je ohraničovacia kábel v nabíjacej stanici správne inštalovaný. Pozrite si časť <i>Montáž ohraničovacieho kábla na strane 19</i> .
	Poškodenie ohraničovacieho kábla.	Zistite, kde došlo k poškodeniu. Nahradte poškodenú časť novým ohraničovacím káblom.
Blikajúce červené svetlo	Rušenie antény nabíjacej stanice.	Obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.
Červené neprerušované svetlo	Porucha dosky plošných spojov alebo nesprávny zdroj napájania v nabíjacej stanici. Opravu chyby musí vykonať servisná spoločnosť GARDENA	Obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.



## 7.3 Príznamy

Ak výrobok nepracuje ako obyčajne, postupujte podľa nižšie uvedenej tabuľky príznakov. Ak nedokázate nájsť príčinu poruchy, obráťte sa na servis spoločnosti GARDENA.

Príznamy	Prčina	Akcia
Zariadenie má problémy s dokovaním.	Navádzací kábel nie je položený v priamej línii a správnej vzdialenosti od nabíjacej stanice.	Skontrolujte inštaláciu nabíjacej stanice. Pozrite si časť <i>Montáž nabíjacej stanice na strane 18</i> .
	Navádzací kábel nie je vložený do drážky v doske nabíjacej stanice.	Skontrolujte, či je navádzací kábel položený v priamej línii a vložený do drážky v doske nabíjacej stanice. Pozrite si časť <i>Montáž navádzacieho kábla na strane 19</i> .
	Nabíjacia stanica nie je umiestnená na vodorovnom povrchu.	Nabíjaciu stanicu umiestnite na vodorovný povrch. Pozrite si časť <i>Určenie umiestnenia pre nabíjaciu stanicu na strane 12</i> .
Výrobok pracuje v nesprávnom čase.	Čas spustenia a zastavenia prevádzky je nesprávny.	Zmeňte nastavenia plánu. Pozrite si časť <i>Nastavenia plánu na strane 22</i> .
Zariadenie vibruje.	Kosiaci systém nie je vyvážený kvôli poškodeným nožom.	Skontrolujte nože a skrutky a v prípade potreby ich vymeňte. Pozrite si časť <i>Výmena nožov na strane 31</i> .
	Kosiaci systém nie je vyvážený kvôli viacerým nožom v rovnakej polohe.	Skontrolujte, či je ku každej skrutke pripevnený len jeden nôž.
	Vo výrobku sú namontované nože rôznej hrúbky.	Skontrolujte, či nože nemajú rôznu hrúbku, a v prípade potreby ich vymeňte.
Výrobok pracuje, ale kosiaci kotúč sa netočí.	Výrobok hľadá nabíjaciu stanicu alebo sa pohybuje do východiskového bodu.	Bežná prevádzka výrobku. Kosiaci kotúč sa netočí, keď výrobok hľadá nabíjaciu stanicu.
Výrobok medzi nabíjaniami pracuje v kratších intervaloch ako obyčajne.	Tráva alebo iný predmet zablokoval kosiaci kotúč.	Vyberte a vyčistite kosiaci kotúč. Pozrite si časť <i>Čistenie šasi a rezného kotúča na strane 31</i> .
	Životnosť akumulátora končí.	Vymeňte akumulátor. Pozrite si časť <i>Akumulátor na strane 33</i> .
	Tupé nože. Na kosenie trávy sa spotrebuje viac energie.	Vymeňte nože. Pozrite si časť <i>Výmena nožov na strane 31</i> .
Čas kosenia a čas nabíjania sú kratšie ako obyčajne.	Životnosť akumulátora končí.	Vymeňte akumulátor. Pozrite si časť <i>Akumulátor na strane 33</i> .
Zariadenie je niekoľko hodín zaparkované v nabíjacej stanici.	Výrobok bol v prevádzke maximálnu dennú dobu kosenia.	Bežná prevádzka výrobku. Pozrite si časť <i>Nastavenia plánu na strane 22</i> .
	Bolo stlačené tlačidlo <b>STOP</b> .	Zadajte PIN kód a stlačte tlačidlo <b>OK</b> . Stlačte <b>štartovacie</b> tlačidlo.
	Je aktivovaný parkovací režim.	Zmeňte prevádzkový režim. Pozrite si časť <i>Prevádzkové režimy na strane 25</i> .
	Prevádzka výrobku nie je možná, ak je teplota akumulátora príliš vysoká alebo nízka.	Skontrolujte, či je nabíjacia stanica umiestnená v oblasti chránenej pred slnkom.

Príznačky	Príčina	Akcia
Nerovnomerné výsledky kosenia.	Výrobok pracuje denne nízky počet hodín.	Predĺžte dobu kosenia. Pozrite si časť <i>Nastavenia plánu na strane 22</i> .
	Vzhľadom na tvar pracovnej plochy je potrebné upraviť nastavenia <i>Začiatočných bodov</i> , aby pokrývali všetky časti pracovnej plochy.	Zmeňte nastavenia plôch, na ktorých výrobok začína kosiť, a ako často. Pozrite si časť <i>Začiatočné body a CorridorCut na strane 22</i> .
	Pracovná plocha je príliš veľká.	Zmenšite veľkosť pracovnej plochy alebo predĺžte čas kosenia v pláne. Pozrite si časť <i>Nastavenia plánu na strane 22</i> .
	Tupé nože.	Vymeňte všetky nože. Pozrite si časť <i>Výmena nožov na strane 31</i> .
	Dlhá tráva v pomere k nastavenej výške kosenia.	Zvýšte výšku kosenia a potom, keď je tráva kratšia, ju znížte.
	Nahromadenie trávy pri kosiacom kotúči alebo okolo hriadeľa motora.	Odstráňte nahromadenú trávu a vyčistite výrobok. Pozrite si časť <i>Čistenie výrobku na strane 30</i> .
Stav nabitia akumulátora je vysoký, ale výrobok sa vracia do nabíjacej stanice.	Výrobok sleduje navádzací kábel do nabíjacej stanice, aby predišiel zablokovaniu na malej ploche.	Bežná prevádzka výrobku.

## 7.4 Hľadanie prerušení v ohraničovacom kábli

Prerušená v obvodovom kábli sú zvyčajne spôsobené neúmyselným fyzickým poškodením kábla, napríklad pri práci s lopatou. V krajinách s prízemným mrazom môžu kábel poškodiť aj ostré kamene, ktoré sa posúvajú v zemi. Prerušená môžu byť spôsobené aj nadmerným napnutím kábla počas inštalácie.

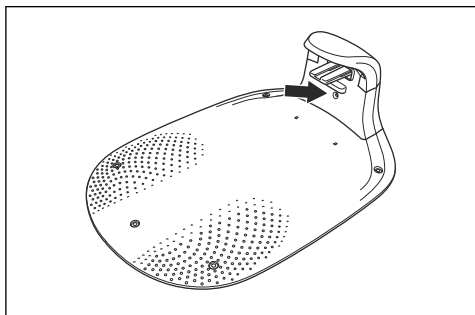
Kosenie trávy príliš nízko hneď po inštalácii môže poškodiť izoláciu kábla. Poškodenie izolácie môže spôsobiť prerušenia až o niekoľko týždňov alebo mesiacov. Aby sa tomu predišlo, prvé týždne po inštalácii vždy vyberte maximálnu výšku kosenia a potom výšku postupne znižujte o jeden krok každý druhý týždeň, kým sa nedosiahne požadovaná výška rezu.

Poškodené napojenie ohraničovacieho kábla pomocou spojky môže tiež viesť k prerušeniu tohto spoja i po niekoľkých týždňoch po jeho vytvorení. Chybné napojenie môže byť spôsobené napríklad tým, že originálny konektor sa nestlačí pomocou klieští dostatočne silno alebo sa použije konektor s nižšou kvalitou než originálny konektor. Skôr než budete pokračovať v riešení problému, skontrolujte všetky známe napojenia.

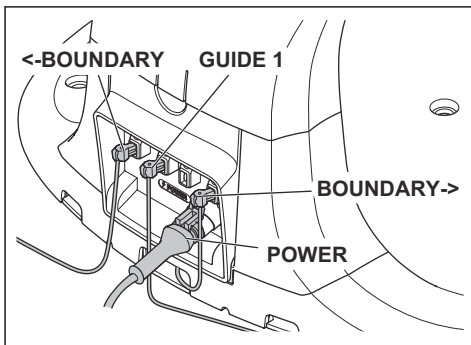
Prerušená kábla sa dá nájsť postupným skracovaním kábla, kde sa prerušenie môže nachádzať, na polovicu, až kým nezostane iba veľmi krátky úsek kábla.

Nasledovný spôsob nefunguje, ak je aktivovaný režim *ECO*. Najskôr skontrolujte, či je režim *ECO* vypnutý. Pozrite si časť *Režim ECO na strane 23*.

1. Skontrolujte, či signalizačné svetlo na nabíjacej stanici bliká namodro, čo signalizuje prerušenie ohraničovacej slučky. Pozrite si časť *Kontrolka na nabíjacej stanici na strane 40*.



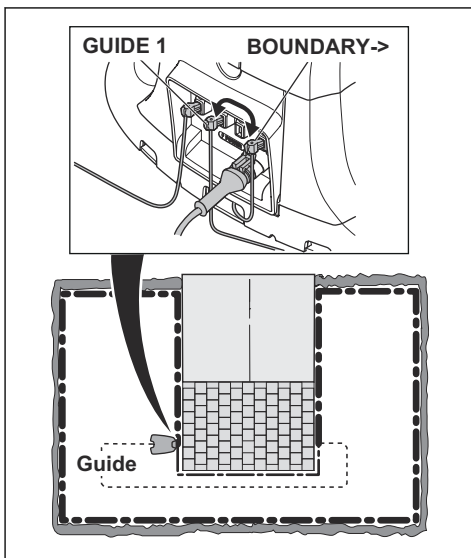
2. Skontrolujte, či sú pripojenia ohraničovacieho kábla k nabíjacej stanici správne pripojené a nepoškodené. Skontrolujte, či kontrolka na nabíjacej stanici stále bliká namodro.



3. Vymeňte pripojenia medzi navádzacím káblom a ohraničovacím káblom na nabíjacej stanici.

Začnite výmenou pripojenia BOUNDARY-> a GUIDE.

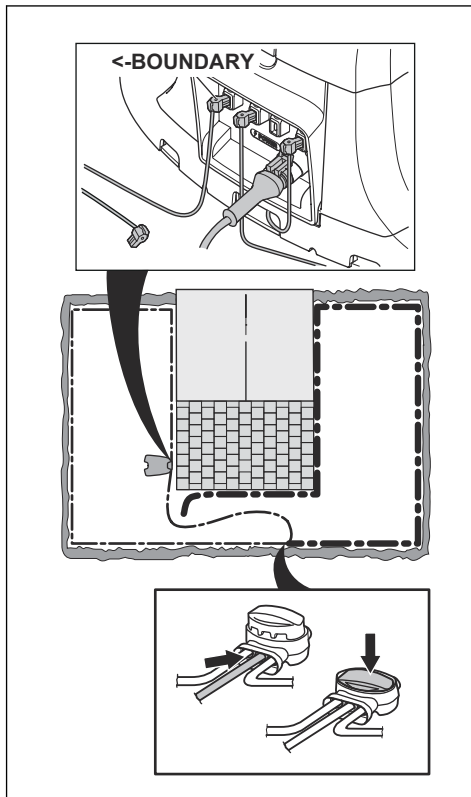
Ak indikátor bliká nažlto, prerušenie sa nachádza niekde na ohraničovacom kábli medzi BOUNDARY-> a bodom, kde je navádzací kábel pripojený k ohraničovaciemu káblu (hrubá čierna čiara na obrázku).



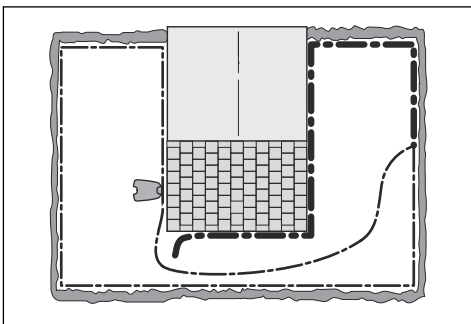
Na odstránenie poruchy potrebujete ohraničovací kábel, konektory a spojky:

a) Ak je podozrivý ohraničovací kábel krátky, najjednoduchšou možnosťou je vymeniť celý ohraničovací kábel medzi BOUNDARY-> a bodom, kde je navádzací kábel pripojený ku ohraničovaciemu káblu (hrubá čierna čiara).

b) Ak je podozrivý ohraničovací kábel dlhý (hrubá čierna čiara), postupujte nasledovne: Umiestnite BOUNDARY-> a GUIDE späť na pôvodné miesta. Potom odpojte <-BOUNDARY. Pripojte nový ohraničovací kábel k <-BOUNDARY. Pripojte druhý koniec tohto nového ohraničovacieho kábla niekde v strede podozrivého úseku kábla.

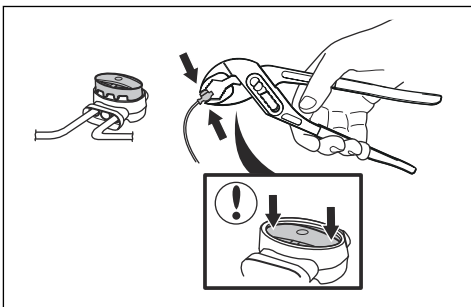


Ak kontrolka teraz svieti nažlto, prerušenie je niekde v kábli medzi odpojeným koncom a miestom, kde je pripojený nový kábel (hrubá čierna čiara nižšie). V tom prípade presuňte pripojenie nového kábla bližšie k odpojenému koncu (približne do stredu podozrivého úseku kábla) a znovu skontrolujte, či je signalizačné svetlo zelené.



Pokračujte, kým nezostane iba veľmi krátky úsek kábla, ktorý predstavuje rozdiel medzi neprerušovaným zeleným svetlom a blikajúcim modrým svetlom. Potom postupujte podľa pokynov v bode 5 nižšie.

4. Ak kontrolka stále bliká namodro ako v kroku 3 vyššie: Vráťte pripojenia BOUNDARY-> a GUIDE do pôvodných polôh. Potom prepnite <-BOUNDARY a GUIDE. Ak indikátor teraz svieti neprerušovaným zeleným svetlom, odpojte BOUNDARY-> a pripojte nový ohraničovacý kábel k BOUNDARY->. Pripojte druhý koniec tohto nového kábla niekde v strede podozrivého úseku kábla. Postupujte rovnako ako v krokoch 3a) a 3b) vyššie.
5. Keď sa prerušenie nájde, poškodený úsek sa musí vymeniť za nový kábel. Vždy používajte originálne spojky.



---

## 8 Preprava, skladovanie a likvidácia

---

### 8.1 Preprava

Dodávané lítium-iónové batérie spĺňajú požiadavky právnych predpisov, ktoré sa týkajú nebezpečného tovaru.

- Dodržiavajte všetky príslušné vnútroštátne právne predpisy.
- Dodržiavajte špeciálne požiadavky na balení a štítkoch pri obchodnej preprave. Táto požiadavka platí aj pre tretie strany a prepravcov.

### 8.2 Skladovanie

- Výrobok úplne nabite. Pozrite si časť *Nabíjanie batérie na strane 28*.
- Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Vypnutie výrobku na strane 28*.
- Vyčistite výrobok. Pozrite si časť *Čistenie výrobku na strane 30*.
- Výrobok skladujte na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom.
- Všetky kolesá výrobku udržiajte na rovnom povrchu.
- Ak chcete nabíjaciú stanicu skladovať vnútri, odpojte a odstráňte z nabíjacej stanice zdroj napájania a všetky konektory. Koniec kábla každého konektora vložte do ochrannej skrinky konektora.

---

**Poznámka:** Ak chcete nabíjaciú stanicu skladovať vonku, zdroj napájania a konektory neodpájajte.

---

- Informácie o dostupnom príslušenstve na skladovanie výrobku získate od servisu spoločnosti GARDENA.

### 8.3 Likvidácia

- Dodržiavajte miestne požiadavky v oblasti recyklácie a platné predpisy.
- Informácie o spôsobe odstránenia batérie nájdete v časti *Akumulátor na strane 33*.

## 9 Technické údaje

### 9.1 Technické údaje

Rozmery	SILENO pro	SILENO max
Dĺžka, cm	60	63
Šírka, cm	41	43
Výška, cm	26	26
Hmotnosť, kg	8,6	10,3

Elektrický systém	SILENO pro	SILENO max <1 100 m <sup>2</sup>	SILENO max ≥1 100 m <sup>2</sup>
Akumulátor, lítium-iónový 18,0 V/2,0 Ah, č. v.	5937420-03, 5937420-04, 5937420-05		
Zdroj napájania (28 V DC), V AC	100 – 240		
Dĺžka nízkonapäťového kábla, m	3		
Priemerná spotreba energie pri maximálnom používaní	6 kWh/mesiac na 600 m <sup>2</sup> pracovnej oblasti	8 kWh/mesiac na 1000 m <sup>2</sup> pracovnej oblasti	10 kWh/mesiac na 1500 m <sup>2</sup> pracovnej oblasti
Nabíjací prúd, A DC	1/1,3		2,2
Typ jednotky zdroja napájania <sup>6</sup>	ADP-40KR XX		FW7438/28/D/XX/Y
Priemerná doba kosenia, min	50		
Priemerná doba nabíjania, min	90/70		40

Anténa ohraničovacieho kábla	SILENO pro/max
Prevádzkové frekvenčné pásmo, Hz	100 – 80 000
Maximálne magnetické pole <sup>7</sup> , dBuA/m	82
Maximálny rádiový výkon <sup>8</sup> , mW pri 60 m	<25

<sup>6</sup> XX, YY môžu byť ľubovoľné alfanumerické znaky alebo prázdny znak len na marketingové účely, žiadne technické rozdiely.

<sup>7</sup> Merané podľa normy EN 303 447.

<sup>8</sup> Maximálny aktívny výstupný výkon do antén frekvenčného pásma, v ktorom rádiové zariadenie funguje.

Údaje o hluku <sup>9</sup>	SILENO pro	SILENO max
Vnímaná hladina zvuku, dB (A)	57	58
Nameraná hladina hluku akustického výkonu, dB (A)	56	57
Neistoty merania emisií hluku $K_{WA}$ , dB (A)	1	5
Hladina hluku akustického tlaku pri uchu používateľa <sup>10</sup> , dB (A)	48	49

Kosenie	SILENO pro	SILENO max
Kosiaci systém	3 otočné rezné nože	2 kotúče s tromi rotujúcimi nožmi
Otáčky kosiaceho motora, ot./min	2 670	2 670 pre kotúč na kosenie okrajov / 2 300 pre hlavný kotúč
Spotreba elektrickej energie počas kosenia, W +/-20 %	23	25
Výška rezu, cm	2,5 – 4,5	
Šírka kosenia, cm	16	22
Najužší možný prechod, cm	60	
Maximálny sklon kosenej oblasti, %	25	35
Maximálny sklon ohraničovacieho kábla, %	15	
Maximálna dĺžka ohraničovacieho kábla, m	300/980	
Maximálna dĺžka navádzacej slučky <sup>11</sup> , m	150/490	

IP kód	SILENO pro/max
Výrobok	IPX5
Nabíjacia stanica	IPX5
Napájanie	IP44

Bluetooth®	SILENO pro/max
Prevádzkové frekvenčné pásmo, MHz	2 400 – 2 484
Maximálny prenášaný výkon, dBm	8

Interné SRD (zariadenie s krátkym dosahom)	
Prevádzkové frekvenčné pásmo, MHz	863-870
Maximálny prenášaný výkon, dBm	14
Dosah rádiových vln vo voľnom priestore, pribl. v m	100

<sup>9</sup> Určené podľa smernice 2006/42/ES a normy EN 50636-2-107. Okrem vnímanej hladiny zvuku, ktorá je meraná podľa normy ISO 11094:1991.

<sup>10</sup> Neistoty merania hladiny akustického tlaku  $K_{pA}$ , 2 – 4 dB (A).

<sup>11</sup> Navádzacia slučka je slučka, ktorú tvorí navádzací kábel a časť ohraničovacieho kábla od spojenia s navádzacím káblom k pravému pripojeniu v nabíjacej stanici.

Spoločnosť Husqvarna AB nezaručuje úplnú kompatibilitu výrobku s ďalšími typmi bezdrôtových systémov, ako sú napríklad diaľkové ovládače, rádiové vysielačky, načúvacie zariadenia, podzemné elektrické oplatenia a podobne.

Výrobky sa vyrábajú v Anglicku alebo v Českej republike. Pozrite si informácie na výkonovom štítku. Pozrite si časť *Úvod na strane 6*.

## 9.2 Registrované ochranné známky

Slovné označenie *Bluetooth®* a súvisiace logá sú registrované ochranné známky spoločnosti *Bluetooth SIG, inc.* a každé použitie takýchto značiek spoločnosťou GARDENA vychádza z licencie.

App Store je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.

Google Play je ochranná známka spoločnosti Google LLC.



# 10 Vyhlásenie o zhode

## 10.1 Vyhlásenie o zhode EÚ v pôvodnom jazyku

### EU Declaration of Conformity

ROB-P14G-24-2E

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the product:

Description	Robotic lawn mower
Brand	GARDENA
Type / Model	GARDENA SILENO pro, smart SILENO pro, SILENO max and smart SILENO max
Identification	Serial numbers dating from 2024 week 28

complies fully with the following EU directives and regulations:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/53/EU	"relating to radio equipment"
2011/65/EU	"restriction of use of certain hazardous substances"

and that the following standards and/or technical specifications are applied;

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A15:2021

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

EN IEC 63000:2018

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2

ETSI EN 301 489-3 V2.3.2

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

ETSI EN 303 447 V1.3.1

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 303 413 V1.2.1

and for the models equipped with radar accessory the following additional standards apply:

Draft ETSI EN 305 550 V2.1.0

ETSI EN 305 550-1 v1.2.1

ETSI EN 305 550-2 v1.2.1


and for the smart SILENO pro and smart SILENO max the following additional standards apply:

ETSI EN 301 489-19 V2.2.1

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1

ETSI EN 303 413 V1.2.1

  
Lars Roos (Jun 13, 2024 12:52 GMT+2)

Lars Roos  
Huskvarna

R&D Director, Robotics & Smart Business Unit  
Husqvarna AB, Gardena Division  
Responsible for technical documentation



## 10.2 Preložené vyhlásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel: +46 36 146500 s plnou zodpovednosťou vyhlasujeme, že výrobok:

<b>Popis</b>	<b>Robotická kosačka na trávu</b>
<b>Značka</b>	GARDENA
<b>Typ/model</b>	GARDENA SILENO pro, smart SILENO pro, SILENO max and smart SILENO max
<b>Identifikácia</b>	Výrobné čísla datované od 2024, týždeň 28

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

<b>Smernice/Nariadenia</b>	<b>Popis</b>
2006/42/EC	„O strojových zariadeniach“
2014/53/EU	„O rádiových zariadeniach“
2011/65/EU	„O obmedzení používania určitých nebezpečných látok“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce harmonizované normy alebo technické špecifikácie:



- EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A15:2021
- EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021
- EN IEC 63000:2018
- EN 55014-1:2017+A11:2020
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997
- ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
- ETSI EN 301 489-3 V2.3.2
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
- ETSI EN 303 447 V1.3.1
- ETSI EN 300 328 V2.2.2
- ETSI EN 303 413 V1.2.1

a pre modely vybavené radarovým príslušenstvom platia nasledujúce dodatočné normy:

- Draft ETSI EN 305 550 V2.1.0
- ETSI EN 305 550-1 v1.2.1
- ETSI EN 305 550-2 v1.2.1

a pre smart SILENO pro and smart SILENO max platia nasledujúce dodatočné normy:

- ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
- ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
- ETSI EN 300 220-2 V3.1.1
- ETSI EN 303 413 V1.2.1

Lars Roos

Huskvarna

Riaditeľ pre výskum a vývoj, Oddelenie robotiky a inteligentného podnikania. Husqvarna AB, Gardena Division. Zodpovedný za technickú dokumentáciu.





**PÔVODNÉ POKYNY**

Právo vykonať zmeny bez predchádzajúceho oznámenia je vyhradené.  
Copyright © 2024 GARDENA Manufacturing GmbH. All rights reserved.

1144035-68



2024-09-12

